

Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Karintjalakutu 2 Corinthians Nyangatja Ngañmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Paulalu walkatjura iyantja ngura ini Karintjalakutu. Panya ngura nyara palulaya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kampangkaṭu Paulanya wangkangi munuya palunya kurammanangi. Ka Paulalu nyara palumpa tjanampa uwankaraku pulkara mukuringkula tjanala kalypangku wangkangi, ka kunyu paluru tjana kulu palumpa kalyparingu, ka paluru pulkara pukularingu tjana kalyparingkunyangka.

Ngañmanytju panya tjana palunya kuramankunyangka Paulalu lita walkatjura palunya tjananya wangkara painingi, kaya kunyu Paulanya kuramankunytjatjanungku lita mantjira nyakula pulkara kunṭaringu munuya palumpa kalyparingu. Ka paluru kalyparingkunyangka kulira pulkara pukularingu tjanampa.

Munu palulanguру paluru tjanala wangkangi panya mulapa paluru Jesulu ngurkantara iyantja palumpa war̄ka palyantjaku. Panya kutjupa tjarangku Karintjala nyinara palunyatjara

wangkangi alatji, "Wiya, Paulanya Jesulu iyantja wiyat . Ngana anya kutju Jesulu iya u, kala ngana a mayatja pulka nyinanyi Jesuku walytja tju taku." Alatji paluru tjana ngunti wangkangi, ka lita nyanga palula Paulalu tjananya wangkara markuningi tjana ngunti wangkawiyangku wantintyjaku.

Munu paluru lita nyangangka tjanala maniku ngatjiningi tjana ngaltungkula ungkunytjaku Jesuku walytja kutjupa tju ta ngura nyara Jerusalemala ngaltutjara mani wiya nyinanyangka.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-11 Paulalu nga many tju wangkanytja

1:12 —7:16 Paulalu tjanala tjukurpa tju ta wangkara nintintja

8:1 —9:15 Jesuku walytja tju angku uti ngaltutjara tju ta mani ungama

10:1—13:10 Paulalu tjananya paintja palunya an ra wangkanyangka

13:11-14 Paulalu tjukurpa ma atja wangkanytja tjana kulira ku pu ngaranytjaku

Paulalu Nganmany tju Wangkanytja

¹ Uwa, Jesuku walytja tju ta! Ngayulu a Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tju taku. Panya ngayulu a tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godalu i ngurkantanu palumpa tjukurpa an angu tju angka tjakultjunkunytjaku. Kali Timitjilu ngali kuwari mal par arangku tjunguringkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyan i,

munu Jesuku walytja kutjupa tjuṭakutu kuļu, panya manta pala Akayala nyinanytja tjuṭakutu kuļu.

² Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kuļu nyuranya pukultju pulkangku atunymara kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

³ Uwa, kala wanyu Godanya mirawañima Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya paluru nganañanya ngaltunytju pulkangku kanyilpai munulanya tiṭutjarangku kuṇpulpai kurunpa rapa ngaranytjaku. ⁴ Panya pika munu kutjupa kutjupa tjuta kuļu nganañala wirkankunyangka paluru nganañanya kurunpa rapalpai nganaña ngapartji anangu kutjupa tjuta kuļu wangkara kuṇpuntjaku pika tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta tjanala kuļu wirkankunyangka.* ⁵ Uwa, panya mirpañtju tjutangkuya ngañmanytju Jesunya ananigi munu panyaya palunya pungangi, kaya kuvari nganañanya palumpa walytja tjuta ngapartji palu purunypaṭu anani munu punganyi. Palu panya Mama Godalu Jesunya kurunpa rapanu munu palunya kuṇpuntjatjanungku nganañanya kuļu palu purunyamananyi.

⁶ Tjinguru tjana ngalinya ananma munu pungama alatjiṭu Godaku war̄ka nyurala palyannyangka. Palu palya, panya tjana ngalimpa pikaringkunyangka ngali kulira wantira alatjiṭu nyurala rawa war̄karinyi nyura kurunpa raparingkula wankaringkunytjaku. Panya tjana ngalinya nyanga alatjingannyangka

* **1:4 11:24-26**

Mamalu ngalinya kurunpa kuŋpulpai nyuranya ngapartji kurunpa wangkara kuŋpuntjaku munu rapantjaku. Ka nyara palulanguru pika palu purunypa tjuta nyurala wirkankunyangka nyura kuļu ngali purunytju kuŋpu ngarala titutjarangku Jesunya wanalku nguluringkula wantinytja wiyangku. ⁷ Palu nintingkuli nyuranya kulini nyura kuŋpu nyinanyangka. Panya pika tjuta ngalila wirkananyi, pala palu purunypa nyurala kuļu wirkananyi. Ka panya Godalu ngalinya kurunpa kuŋpuntjatjanungku nyuranya kuļutu kurunpa kunpuni ngalinya purunypatu.

⁸ Uwa, walytja tjuta! Wanyu kali nyurala tjakultjura ngali manta nyanga Aitjala ngura tjutangka para-ngařanytjatjanungku. Panya mirpañtu tjutangku ngalinya rawangku kuraningi ngali Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunyangka. Panya ngalinyaya tjana ananigi munu painingi munulinyaya pulkara pungangi. Kali puťu nguwanpa kuliningi rawangku kurannyaangka, munuli kurunpa paku pulkaringkula alatji kuliningi, "Ngali tjinguru iluku. ⁹ Nyangatja mulapa ngali ilunytjakutu ngaranyi." Alatjili kuliningi panya Godalu tjinguru ngalinya kurantjaku-tawara angakanyinma, palu paluru ngalinya wantingu pikawanu palumpa warkarira pulkara raparingkunytjaku. Palu mulapa nyanga alatjiringu ngalinku walytjangku pulkara kulira kaňany-kaňanyarintjaku-tawara, panya Godanya ngalimpa mukuringu palulawanu

kutju ngali rapa ngaranýtjaku, panya paluru kutjungku miri ilunytja wankar a pakaltjingalpai.

10 Palu mulapalinya Godalu wankar unu ngalimpa mirpa tju tjutangku ngalinya nguwanpa iluntankunyangka. Munulinya titutjarangku wankar u kanyilku. Ka ngali palumpa pulkara alatji u mulamularinganyi paluru ngalinya titutjarangku tjint u kutjupa tjint u kutjupa wankar u kanyilkatinytjaku.

11 Kaya wanyu nyura ngalinya alpamilanma munu ngalimpa Godala rawangku tjapinma. Ka paluru nyurala kulilku munulinya pukultjungku kanyilku. Ka an angu tjutangku palunyalta mirawa ira walkulku paluru ngalinya wankar u wir ura kanyinnyangka nyakula.

Paulalu Ankunytjikitjangku Kulira Wantinytja

12 Uwa, Godalulinya pukultjungku kanyini kali palulanguru war ka palumpa tjukarurungku palyani. Ngali mantangka nyanga nyinara an angu mantatja kulilpai tjutangka tjunguringkula palyalpai wiya, panya tjana nintipukangku-palku walytjangku kulira palyalpai. Palu ngali Godalu nintinnyangka kutju kulira tjukarurungku palyalpai palumpa mukuringkula kurunpa winkingku, munuli palulanguru pukularinyi. Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngali nyuranya ngunti kurannyangka-palku. Palu wiya, ngali panya mungatu Karintjala nyinara nyurala tjukaruru alatji u nyinangi Godalu kutjungku ngalinya ku punnyangka. **13-14** Kali lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura

ngalinya tjukarurungku kulintjaku ngunti kulira wantinytjaku-tawara. Kuwari nyanga nyura tjukurpa tjara kutju uti kulinu ngali wangkanyangka. Palu nyura ngula tjukurpa uwankara uti kuliku munu nyura Mayatja Jesunya malaku pitjanytja-arangka ngalimpa pulkara pukulariku, kali ngali ngapartji nyurampa pulkaratu pukulariku nyura Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunytjtjanguru.

15-16 Uwa, mulapa nyura ngalimpa ngula pukulariku. Kana palulanguru kuliningi nyuranya kutjara-arangku mapitjala nyakunytjikitjangku munu nyuranya kunpura pukulmankunytjikitjangku. Panya ngayulu Karintjala munukara waintara ankunytjikitjangku kuliningi manta nyara Matja-tuniyalakutu mununa nyurala-warara wirkara tjunguringkunytjikitja mukuringangi ngañmanyapa mununa palulanguru Matja-tuniyalanguru aruringku la piruku nyurala wirkankunytjikitja mukuringanyi. Kani nyuralta ngayunya Judealakutu alpamilara ma-iyalku. Alatjina kuliningi nyuranya kutjara-arangku ankula nyakunytjikitjangku, palu putuna kuliningi. **17** Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngayulu ngunti wangkanyangka-palku munu nyura alatji tjinguru ngayunya kulini ngayulu kampa kutjara wangkanyangka-palku mantatja kulipai tjuta purunyapa. Palu mulapaña nyuranya kutjara-arangku nyakunytjikitja mukuringangi. **18** Panya ngayulu kampa kutjara wangkapai wiya, panya

Mama Godalu tjukarurungku wangkapai, palu purunytju ngayulu tjukarurungku nyurala wangkanyi. ¹⁹ Panya Jesulu Christalu Godaku katjangku kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai mała wiyanmankunytja wiyangku. Nyura ninti palumpa, panya Tjaalatjalu Timitjilu nganaña tjukurpa palunyatjara nyurala ngañmanytju wangkangi. ²⁰ Panya Mama Godalu tjuña-arangku nganananya kalkuningi kutjupa kutjupa tjuñaku. Palu panya Jesulu Christalu mantakutu pitjala Godalu panya kalkuntja uwankara nganampa palyanu. Kala nyara palulanguru Jesulu palyannyangka Godanya mirawañira wal̄kura wangkapai alatji, “Mulapa Mamalu tjukarurungku kalkunu.” ²¹ Ka nyuntunya nganananya Mama Godalu tjungura tjunu Jesula kutjungka tjungu titutjara nyinanytjaku. Panya palurulanya ngurkantanu munulanya maunṭalpa tjunu Christala tjungu kuṇpu nyinanytjaku. ²² Munu panya paluru Kurunpa Milmilnga nganañala kutjungka kutjungka umngu tjarpatjunu aŋangu tjutangku nganananya nyakula kulintjaku, alatji, “Mulapa nyanganpa kuwari Jesuku walytja tjuña nyinanyi.” Panya watingku pulukangka purantatjunkupai palumpa alatjitu ngaranytjaku, palu purunyapa Godalu ngananala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu palumpa ngaranytjaku. Kala nyara palulanguru ningtingku kulini, “Mulapa Godalu nganananya ngula wiru tjuña kalkuntjatjanungku ungguku.”

²³ Uwa, Mama Godanya ngayuku ninti panya ngayulu tjukarurungku wangkanyi. Tjinguru

ngayulu Matja-tuniyalakutu ankunytjikitja nyurampa ngurangka-warara wirkankuku munuña nyuranya wangkara markulku ngunti-
ngunti panya palyantjitja tjutanguru, ka nyura tjinguru kulira tjituru-tjitururiku. Palu pala palula-tawarana wantingu ngura pala Karintjalakutu ma-pitjanytja wiyangku ngayulu nyuranya painnyangka nyura tjituru-
tjitururintjaku-tawara. ²⁴ Palu ngali panya mayatjarira wangkara nyuranya mulamularingkunytjaku untuntja wiyangku wantingi. Panya nyura nganmanypa alatjiṭu Jesuku mulamularingu munu nyura kunpungku palunya titutjarangku wañani. Nyara palulanguruli nyurala tjungu warkarinintjikitja mukuringanyi nyura pukulpa nyinanytjaku.

2

¹ Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku kulira wantingu nyura ngayulu wangkanyangka kulira tjituru-
tjitururintjaku-tawara. ² Panya ngayulu alatji kuliningi, “Tjinguruya ngayulu tjanala ma-wirkara wangkara painnyangka paluru tjana tjituru-tjitururiku, ka nyara palulanguru tjana ngapartji ngayunya pukulmankunytja wiyangku wantiku tjitu-
tu-tjitururintjatjanungku.” Alatjiṇa kuliningi. ³ Mununa palulanguru wantira litangka kutju walkatjura nyuranya painingi munu panya nyuralakutu ma-

iyanu lita panya palunya.* Tjinguruna mapitjalampa nyuranya wangkara pailku ka nyura ngayuku kuraringkuku kaña tjituru-tjitururiku, palu ngayulu mukuringangi nyuranya nyakula pukularinytjikitja. Palulanguruna wantira lita kutju walkatjura ma-iyanu ngayulu nyurampa pukularinyangka nyura kulu pukulpa nyinanytjaku.⁴ Panya ngayulu kurunpa winki ulara lita panyangka walkatjura nyuranya painingi nyura tjukaruru nyinanytja-tjiratjangku. Ka nyura tjinguru ngunti kuliningi ngayulu nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku lita nyurampa walkatjunkunyangka-palku. Palu wiya, ngayulu walkatjunu nyura nyakula kulintjaku alatji, “Munta-uwa, mulapa paluru nganampa pulkara mukuringkula lita nyangatja nganampa iyanu.”

Kuranyangka Kalyparingkunytja

⁵ Panya aŋangu kutjungku kunyu nyurala tjungutjangku kura palyanu, kaña kulira tjituru-tjitururingu. Nyangatja ngayunya kutju tjituru-tjituru palyantja wiya, palu nyuranya kuлу tjituru-tjituru palyanu uwankaratu, munta tjinguru tjara kutju. (Tjinguruna uwankara wangkara tjukurpa nyangatja ngunti pulkalku.)⁶ Panya nyura palunya paira nganmanytju tjukaruruṇu. Kaña nyuranya

* **2:3** Paulalu lita maŋkurpa walkatjura iyanu Karintjala nyinanytja tjutakutu. Ka lita ngururitja tjana mantjira riitamilaningi, ka palula malangka lita paluru kawaliringu, ka kuwari nyiri nyanga Bible-ta wiya ngaranyi kutjara kutju ngaranyi. Ka verse 3 Paulalu wangkanyi lita panya ngururitja.

kuwari wangkanyi, “Palyaltaya wantima! Alatjitu nyura painu.”

⁷ Utı nyura wati palunya kalypangku wantima munuya palunya pukultu kanyinma pulkara tjituru-tjitururira Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. ⁸ Kana nyuranya wangkara wituwituni palunya malakungku mantjira mukulyangku kanyintjaku.

⁹ Panya lita nganmanyitjana walkatjura ma-iyanu nyurampa kulira nintiringkunytjikitjangku, tjinguru nyura wanganarangku kulira palyalku munta tjinguru nyura wantiku.

¹⁰⁻¹¹ Tjinguru nyura wati palaku nyuranya pala kuralpaiku kalyparingu palunya ngapartji kurantja wiyangku wantira, kana ngayulu kulu palumpa kalyparinganyitu. Tjinguru paluru ngayunya kuranmanu, tjinguru wiya. Palu ngayulu nyurampa mukuringkula wati palunya kurantja wiyangku wantinyi mununa Christala mirangka palumpa kalyparinganyi Satantu uwankara nganananyatu kurantjaku-tawara, panya nyuntu nganana ninti mamuku araku, panya paluru titutjarangku nganananya kulini munu nyanganyi kurantjikitjangku.

Paulanya Ngura Taruwatjala Tjituru-tjitururintja

¹² Uwa, ngura nyara Taruwatjalakutuna anu Tjukurpa Palya Jesunya Christanyatjara wangkanytjikitja mununa ngura pala palula wirkara nyangu angangu wanganara tjuta nyinanyangka, panya Mayatja Jesulu tjanala nganmanyitu kurunta wangkangu palumpa

tjukurpa wanganarangku kulintjaku. ¹³ Palu puṭuna nyangangi wati panya ngayuku malpa Taitatjanya. Munuṇa palulanguru tjiturū-tjiturūrira aŋangu tjuta tjakuriṛa wantikatira anu manta nyanga Matja-tuniyalakutu.

Jesunya Christanya Nganampa Kuranyitja

¹⁴ Uwa, wanyula Godaku pukularira palunya mirawaṇima, panya paluru Christalawanungku nganaŋanya rawangku witulyankupai palumpa Tjukurpa Palya aŋangu tjutangka para-tjakultjunkunytjaku, kaya palumpa mirpanṭju tjutangku nganaŋanya puṭu alatjiṭu kuralpai Godalu nganaŋanya witulyankunyangka. Kaya ngura winkingka aŋangu tjutangku tjukurpa palunya kulira Jesuku Christaku nintiringkupai. Tjukurpa paluru panya panti wiru purunypa ngura tjutangka lipiringkupai. Panya panti wiru pantinyangka aŋangu tjutangku pantilpai, palu purunypa nganaŋa tjukurpa Jesunyatjara para-wangkanyangka aŋangu ngura winkitjangku kulira nintiringkupai palumpa. ¹⁵⁻¹⁶ Uwa, nganaŋa Jesulu iyantja tjutangku tjukurpa palunyatjara aŋangu uwankarangka tjakultjunkupai, kaya Godalu wankarunkunytja tjutangku kulira pukularipai munuya paluru tjana wankaringanyi nganaŋa Godaku tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu. Panya aŋangungku panti wiru pantira pukularipai, palu purunypaya Godaku tjukurpa kulira pukularipai. Palu Godanya wantipai tjutangkuya kulira alatjiṭu wantipai munuya palulanguru ngula iluku alatjiṭu. Panya

anangungku kuka una pantira wantipai,
palu purunypa paluru tjana nganaŋanya
wangkanyangka kulira wantipai.

Uwa, war̄ka pułka mulapa nyangatja Tjukurpa
Palya Jesunyatjara para-wangkanytjaku, ka
nganalu wanyu tjukarurungku palyalku? Wiya,
kutjupangku wal̄ytjangku pułu tjukarurungku
palyalpai. ¹⁷ Panya tjara kutjupangkuya
manikitjangku tjukurpa para-wangkapai, palu
nganaŋa tjananya purunypa wiya, panya
Godalu witunnyangkala palula mirangka
tjukarurungku palumpa tjukurpa wangkapai
Jesula wangaŋarangku kulira.

3

Kalkuntja Kuwaritja Wiru Mulapa

¹ Tjinguru tjukurpa nyangatja wangkanyangka
nyura kulini nganaŋa kulira wal̄ytjangku
mirawaŋinýtja-palku wati panya paluru
tjana purunypa. Palu wiya, wal̄ytjangku
mirawaŋinýtja wiyla. Palu wati panya
paluru tjana ngura tjutakutu ankunytjikitja
mukuringkula wati tjukurtjarangka tjapilpai
nyiringka walkatjura tjananya ungkunytjaku,
ka walkatjunkupai tjanampa alatji, “Wati wiru
tjuṭa nyanganpa, Godaku war̄ka tjukarurungku
palyalpai tjuṭa.” Kaya lita palunya katira
nintilpai ngura kutjupangka kutjupangka, kaya
nyakula tjananya palyanmankupai tjukurpa
wangkanytjaku. Palu ngali lita pala palu
purunypa nyurala katira nintintja wiya nyura
nyakula ngalinya palyanmankunytjaku. Munuli

piruku lita nyura walkatjunkunytja kuļu katira anangu kutjupa tjutangka ngapartji nintilpai wiya ngura kutjupangka ngalinya nyakula tjana palyanmankunytjaku. ² Panya nyura lita purunypa ngalimpa kurunta ngaranyi, panya anangu kutjupa tjutangku nyuranya Jesuku walytjaringkula wiruṛa nyinanyangka nyakula kulilpai, “Munta-uwa, wati panya paluru pula tjanala tjukurpa mulapa wangkangu, kaya tjukaṛuru mulamularingu.” Alatjiya nyakula kulilpai. ³ Panya Christalu nyuranya kurunpa wankarunu ngali nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjunkunyangka, ka nyara palulanguru kutjupa tjutangku nyuranya nyakula ngalinya palyanmananyi alatji wangkara, “Munta mulapa Christalu wati nyanga palunya pulanya iyaṇu tjanalakutu.” Panya Godalu Kurunpa Milmiltu nyiringka munu tjiwangka kulu walkatjunkunytja wiyangku nyurala kurunta walkatjunu munu nyuranya kampa kutjupanu palumpa walytjaringkunytjaku.

⁴ Nyangatjali Godaku pulkara mulamularingkula wangkanyi panya Christalu rapara kanyinnyangka. ⁵ Ngali warķa nyangatja walytjangku kulira palyantja wiya. Putuli kulilpai walytjangku palyantjikitjangku, palu Godalu nintinnyangka kutjuli palyalpai.

⁶ Nyara paluru nintinnyangka kutjuli tjukurpa kuwaritja paluru panya kalkuntjitja anangu tjutangka tjakultjunkupai. Tjukurpa nganmanyitja panya Mosenya walkatjurā ungu nganaṇa wangaṇarangku kulira kulintjaku munu tjukaṛuru nyinanytjaku, ka nganaṇa

tjukurpa palula wangañarangku kulintja wiyangku wantinyangka Godalu nganañanya pungkunytjaku ngaranyi. Palu ngali tjukurpa pala ngañmanytju walkatjunkunytja nyurala wangkanytja wiyangku wantinyi munuli tjukurpa nyanga kuwaritja nyurala tjakultjunanyi Kurunpa Milmiltu nintinnyangka, ka tjukurpa nyara palulawanungku Kurunpa Milmiltu nyuntunya nganañanya wankaru kanyini pungkunytja wiyangku.

⁷ Panya Godalu ngañmanytju tjukurpa pulka puli tjiwangka walkatjura Mosenya ungu, ka panya tili Godaku pitalytji pulka palula irnyanangi ka paluru yunpa pitalytjiringu. Kaya añañgu tjutangku puñu palunya tjukañurungku nyangangi panya kuñuya paulyaringu pitalytji pulkangku irnyannyangka. Tili nyara paluru Moseku panya yunpangka ma-tjukutjukuringangi palu añañgu tjutangku puñu alatjitu nyangangi palumpa yunpa. Palu tjukurpa pulka nyara palulanguru añañgu tjuta puñu wankaru nyinangi, panya paluru tjana tjukurpa palula rawa tungunpungangi ka Godalu tjananya pungkunytjaku ngarangi.

⁸ Uwa, Godalu tjukurpa palunya pitalytji winkingku Mosenya ungu, palu kuwari tjukurpa panya kutjupalta wirkanu panya Kurunpa Milmilngatjara wiru mulapa nyara Mosenya ungkunytjitjangka munkara mulapa, panya Kurunpa Milmiltu nganañala unngu nintira wiru mulapalta palyañu.

⁹ Uwa, Godalu pitalytji pulkangku Mosenya tjananya tjukurpa ungu, palu tjukurpa nyara

palulanguru Godalu tjananya kuranmanangi tjana tungunpungkula wantinyangka. Ka kuwari tjukurpa kutjupalta wiru mulapa ngaranyi Kurunpa Milmiltu nganañanya wankařunkunytjaku. Nyanga palunya Godalu wiru mulapa palyanu panya Mosenya ungzunytjtjangka muñkara mulapa. ¹⁰⁻¹¹ Panya tjukurpa nganmanyitja paluru wiru mulapa ngarangi pitalytji pulkatjara. Palu kuwari tjukurpa kutjupa pitalytji pulka mulapalta utiringu tjukurpa nyara nganmanyitjangka muñkara mulapa, munu paluru wiyaringkunytja wiya tițutjara alatjiťu ngaraku.

¹² Kali tjukurpa nyanga palunya kurunpa winkingku kulira kurunpa raparinganyi munula rapangku wangkapai. ¹³ Panya ngali Mosenya purunypa wiya, panya Moselunku yunpa tjutunu mantarangka palumpa yunpa irnyantja panya ma-wiyaringkunyangka nyakunytjaku-tawara Israelkunu tjutangku. ¹⁴⁻¹⁵ Palu paluru tjana tjukurpa Godalu Mosenya ungzunytjtija tjanala wangkanyangka kulira pina patiringu. Munuya kuwari kuļu pina patiťu nyinanyi. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju pina alaringkupai. Palu kuwari nyanga Moseku tjukurpa tjanala wangkanyangkaya pina pati mantarangka tjutuntja purunypa nyinanyi kulintja wiya alatjiťu. ¹⁶ Palu tjana Mayatjalakutu małaku aruringkunyangkampa paluru tjananya pina alalku tjukurpa tjukařurungku kulintjaku. ¹⁷ Panya Mayatja paluru Godaku Kurunpa, ka Kurunpa nyara

paluru ngananala nyinanyangka nganana Godala tjunguringkula nyinanytjaku ngaranyi alatjitu. ¹⁸ Moselunku yunpa palurunku mantarangka tjutunu, kaya Israelkunu tjutangku yunpa palumpa irnyannyangka putu nyangangi. Ka panya nganana palunya tjananya purunypa wiya, panya nganana uti alatjiu nyanganyi Jesunya pitalytji pulka irnyannyangka mayatja pulka mulapa. Ka Mayatja Godalu Kurunpa Milmiltu ngananya titutjarangku palu purunypa palyalkatinyi wiru mulapa nyinanytjaku pitalytji wiru palunya purunypa.

4

Godalu Ngalinya Piti Kurakura Purunypa Mantjintja

¹ Uwa, Godalulinya ngaltunytju pulkangku war̄ka nyanga wiru ungu tjukurpa palumpa wangkanytjaku, kali palulanguru pukultu palyani pakuringkula wantintja wiyangku. ² Munuli kampangkaṭu kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyantja wiyangku wantipai alatjiu, munuli anangu kutjupa ngunti wangkara kuralpai wiya, munuli Godaku tjukurnguru kampa kutjupara ngunti wangkapai wiya. Panya Godanya ninti ngalimpa ngali tjukarurungku kutju anangu tjutangka wangkanytja paluru tjana ngalinya tjukarurungku wangkanyangka ngurkantara kulintjaku. ³ Anangu kutjupa tjarangku Godanya kulilwiyangku wantipai munuya iwara kurangka tiṭutjara ananyi

mirikutu. Munuya paluru tjana Tjukurpa Palya ngali wangkanyangka kulira puṭu kulilpai. ⁴ Panya manta nyangaku mayatjangku Satantu tjananya pina patira kanyini Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunytjaktawara. Palu Tjukurpa Palya nyara paluru tili purunypa wiru ngaranyi, panya tili irnyalpai anangu tjutangku uti nyakunytjaku, palu purunypa Tjukurpa Palya nyara paluru ngaranyi, ka anangu tjutangku tjukurpa palunya kulira nintiringkupai Jesuku wankarunkupai wiruku, panya paluru Godanya purunypa alatjitu nyinanyi. ⁵ Panya ngali ngura tjutangka tjukurpa ngalinyatjara wangkanytja wiya, palu tjukurpa nyangatja kutjuli tjakultjunkupai panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Kali warka nyangatja nyurampa palyani paluru ngalila wangkanyangka. Alatji kutjuli wangkapai. ⁶ Panya Godalu kuwaripatjara mungawaluru pulka ngaranyangka wangkangu kalalarinytjaku ka kalalaringu, munu God panya paluruṭu nyuntunya nganaqanya palu purunyjtjuṭu mungawalurungka nyinanyangka irnyara kalalanu nganaqna pina alaringkula mulamulangku kulintjaku panya Godalu nganaqanya Christalawanungku wankarunu.

⁷ Palu kulilaya! Tjinguru kutjupangku piti kurakura tjulpirnguru palyantja mantjini munu kutjupa kutjupa wiru mulapa tjunanyi piti palula. Ka palu purunyjtju Godalu ngalinya piti kurakura kutjara purunypa mantjinu, munu ngalila unngu wiru mulapa tjunu Tjukurpa

Palya Jesunyatjara ngali anangu tjutangka wangkara utintjaku. Panya ngali ngaltutjara kurakura kutjara ka nyura kulinma tjukurpa nyangatja ngalilanguru wiya, Godalanguru. Panya ngali Tjukurpa Palya wangkanyangka nyara paluru kutjungku anangu tjuta kulira wan-ganararingkunytjaku palyalpai.

⁸ Panya ngali Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanyangka kutjupa tjarangku ngalinya rawangku wiyanmankupai munuya ngalinya pailpai wangkanytja wiyangku wantintyjaku. Palu ngali wantintyja wiyangku tungun-tunguntu alatjitu wangkapai. Kutjupa-arali putuliripai Godaku warika kulira palyantjikitja, palu ngali palumpa rawa alatjitu mulamularingkupai wantintyja wiya. ⁹ Kalinya kutjupa-ara anangu mirpantju tjutangku kuraringkula pailpai tjukurpa wangkanytjakutawara, palu Godalu ngalinya wantir'iyanjtja wiyangku rawangku alatjitu atunytju kanyilpai. Kutjupa-araya ngalinya pungkula antawañipai mantangka, palu tjana ngalinya putu iluntankupai.

¹⁰⁻¹¹ Uwa, tjana rawangku ngalinya iluntankunytjikitjangku pikangku wanarinkupai, panya ngañmanytjuya Jesunya iluntanu, palu purunytjuya kuvari ngalinya ngapartji iluntankunytjikitjangku nyanganyi. Uwa, ngali warika nyanga Jesuku rawangku palyannyangka tjana titutjarangku ngalinya iluntankunytjikitjangku wanarinkupai. Palu palya, panya ngali Jesuku warkarira nguwanpa ilunyangka nyura ngapartji Jesunya kulini munu

palumpa mulamularingkula wankaringanyi.
12 Kulini nyura? Panya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjana ngalinya punganyi, kali nguwanpa ilunyi, palu nyura tjukurpa ngali wangkanytjitjanguru kulira wankaringanyi.

13 Panya nganmanyiju nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji,
 “Ngayulu Godaku mulamularingkunytjatja-nungku anangu tju tangka tjakultjunangi tjukurpa palunyatjara.” *

Ka ngali palu purunypatu Godaku mulamularingkunytjatjanungku tjukurpa palunyatjara wangkanyi. **14** Panya ngali nintingku kulini panya Mama Godalu Mayatja Jesunya wanka ra pakaltjinganu munu palu purunypatu ngalinya wanka ra pakaltjingalku nyuranya kulu tjungura munulanya uwankara katiku Jesula tjunguringkula nyinanytjaku. **15** Panya tjana ngalinya iluntankunytjikitjangku wañarinkupai nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanyangka. Palu palya, ngali pikawanungku nyurampa palyani nyura kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. Ka ngura tju tangka ngali pikawanungku Tjukurpa Palya tjakultjunkunyangka Godalu anangu tju ta ngaltunyiju pulkangku palyani palumpa walytjaringkunytjaku, kaya nyara palulanguru paluru tjana tju ta mulararira palunya mirawanira pulkara walkulku.

Rawangku Kurannyangka Godaku Mulamularingkunytjaku

* **4:13** Psalm 116:10

16 Ka ngali pakuringkula wantir'iyantja wiyangku titutjarangku alatjitu Jesunya wañani. Ngali panya ma-tjilpiringkula puntu ma-uparinganyi, palu Godalu ngalinya kurunpa rawangku kūnpulkatinyi tjintu kutjupa tjintu kutjupa. **17** Uwa, mantangka nyanga nyinanyangka pika kutjupa kutjupa tjuṭa ngalila rawa utiringkupai. Palu pika nyanga paluru tjana unytju ngarapai, rawa ngaranyta wiya, palu ngula ngalimpa wiru mulapa utiringkuku titutjara Godala tjungu pukulpa nyinanytjaku. **18** Panya pika paluru tjana utitja tjuṭa munuya unytju ngarala wiyaringkuku, palu panya Godaku ngura wiru arkayitja titutjara ngarapai wiyaringkunytja wiya alatjitu. Palulanguruli utitja nyanga tjuṭa rawangku kulintja wiyangku wantinyi, munuli arkayitja tjuṭa waintara kulilpai.

5

1 Panya mantangka nyanga nyinara nganana kurunpa puntu winki nyinapai, panya nganana wiltjangka tjarpaña nyinapai, palu purunypa ngananaala kurunpa puntungka unngu nyinanyi. Palu ngula nganana ilunyangka Godalu puntu kuwaritjangka ngananaanya tjarpatjunkuku paluru palyantjitjangka, kala puntu palunyatjara palumpa ngurangka titutjara wanka nyinaku. **2** Panya mantangka nyanga nyinara nganana puntu uparingkupai, munula puntu ilkaritjatjiratjangku waintara pulkara kulilpai ngula Godalu ngananaanya puntu ilkaritja ungkunytjaku. Panya nyangatjala puntu

mantatja mantara kurakura purunypatjara nyinanyi, palu ngula nganaña puntu ilkaritja mantjilku munula mantara wiru purunypatjara nyinaku.³ Panya nganaña ngula ilunyangka Godalu nganañanya ungkuku puntu kuwaritja nganaña puntu pala palula tjarpala pukulpa nyinanytjaku.

⁴ Panya nganampa puntu nyanga mantatja wiltja purunypa pupanyi, panya wiltja rawa pupyterja wiya unytju kutju ngegala wiyaringkupai, palu purunypa. Panya puntu nganampa pikatjararingkula kaarngarapai munu uparingkupai munu ilupai, kala ngula puntu palunya mantara kurakura purunypa wantikatinyi puntu kuwaritja-kitjangku. Panya puntu nyangatja wiyaringkunyangka Godalu nganampa puntu wiru kuwaritja palyalku nganaña puntu palula tjarpala wanka titutjara nyinanytjaku ilunytja wiya alatjitu.

⁵ Uwa, Godalulanya ngañmanytju kalkunu puntu kutjupa ungkunytjikitjangku ilkaritja wiru. Panya paluru Kurunpa Milmilnga-warara nganañala unngu tjarpatjunu ngañmanytju. Kala kurunpa palunyatjarangku nintingkulta kulini, “Mulapa paluru ngula nganañanya puntu kuwaritja ungkuku.”⁶ Palulangurula pukulpa rapa nyinanyi ilunytja kuliŋa nguluringkunytja wiya.

Panya nganaña ninti puntu nyanga mantatjara nyinara nganaña mantangka nyinanyi, ngura ilkaritjangka Mayatja Jesula tjungu nyinanytja wiya.⁷ Palu palya, panya nganaña Godalu kalkuntjitjaku mulamularingkula munkar-

itjaku ala-alā paṭanī. Palu kuwarila nyakunytja wiya, munula mulamularingkula kutju nganaṇa rapa paṭanī palumpa. ⁸ Uwa, mulapa nganaṇa rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunytja wiya. Panya nganaṇa mukuringanyi ilura puntu nyangatja wantikatinytjikitja munu puntu kuwaritjangka tjarpala Mayatja Jesula tzunguringkula palumpa ngurangka nyinanytjikitja. ⁹ Palu nganaṇa kutjuku pulkaṛa mukuringanyi panya Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja. Tjingurula mantangka nyanga nyinara palunya pukulmankuku, munta tjingurula ngura nyara ilkarīngka nyinara palunya pukulmankuku.

¹⁰ Panya nganaṇa uwankaraṭu ngula Christala kuranyu ngaraku paluru nganaṇanya ngurkantara tjaratjaku, kalanya kutju kutju paluru ngurkantara wangkaku nganaṇa mantangka nyanga nyinara palyantjitja-nguru. Munu paluru wiru nyinanytja ngurkantara palyamankuku munu kura nyinanytja ngurkantara kuranmara pailku.

Godaku Malparikingkunytjaku Jesula Christalanguru

¹¹ Uwa, Mayatja Jesunya pulka mulapa nyinanyi, kali wangaṇarangku palula kulilpai kurunpa winkingku. Munuli palulanguru anangu kutjupa tjuta kuļu wangkara wituwitulpai paluru tjana kuļu kulira palunya waṇantjaku. Panya Godanya ngalimpa ninti nyinanyi panya ngali palumpa tjukařuru waṛkaripai, munuli unngu kulilpai alatji, “Wanyuwi aŋangu nyanga Karintjala

nyinanytja tjutangku ngali wangkanyangka tjukarurungku kulinma!" ¹² Panya ngali nyurala tjukurpa wangkara ngalinku walytjangku mirawañinytja wiyangku wantinyi. Munuli mukuringkunytja wiya nyura ngalinya kulira pulkanmankunytjaku. Palu ngali mukuringanyi nyura ngalimpa pukularinytjaku kutju war̄ka nyanga palunya palyannyangka. Ka tjinguru kutjupa tjutangku ngalinya wangkara kurannyangka kulira nyura ngalimpa mukuringkula tjananya wangkara painma wangkawiyangku wantinytjaku. Panya anangu nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula palunya yunpa munu mantara wirutjara ngaranyangka kutju nyakula wirunmankupai, munuya unngu kulintjitja nyakunytja wiya alatjiitu.

¹³ Tjinguru kutjupa tjarangku ngali wangkanyangka kulira ngalinya kata kawakawanmananyi ngunti wangkanyangkapalku. Palu palya, ngali wantira Godanya pukulmankunytjikitjangku kutju kawakawa purunyntju tjukurpa wangkanyi. Ka tjinguru kutjupa tjutangku ngali wangkanyangka kulira palyanmananyi, ka ngali kulira kañanya-kañanyarinnytja wiyangku wantinyi panya ngali nyuranya kunpuntjikitjangku kutju tjukurpa wangkanyi.

¹⁴⁻¹⁵ Panya Christalu mukulya pulkangku kanyinnyangka ngali palula wanganarangku kulira palyalpai. Munuli tjukurpa nyangaku ninti panya watı kutju ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa. Panya

Godalu nyuntunya nganañanya kura tjuta palyantjitjanguru uwankara pungkula wiyanjtaku ngarangi. Palu Jesunya nyuntumpa nganampa anga-ilungu añañgu uwankaraku ngalkilpa nganana wankaringkula palula kutju wanganarangku kulintjaku. Panya paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakañu nganana palunya kutju wañara pukulmankunytjaku, walytjangku pukulmankunytjaku wiya.

¹⁶ Nganmanytjuli añañgu tjuta nyangangi añañgu mantatja kulilpai tjuta purunytju. Panya nyara paluru tjana añañgu kutjupa nyakula utitja tjuta kutju nyakupai yunpa munu mantara munu añañgu paluru wangkanyangka kuļu kulilpai munuya utitja nyanga palula tjanalanguru kutju añañgu palunya wirunmankupai, munta tjinguru palunya kuranmankupai. Ka panya ngali palu purunytju Christanya nganmanytju nyangangi. Palu kuwarili nintiringkula palunya tjukarurungku kulini, munuli añañgu tjuta kuļu tjukarurungku kulini utitja tjuta kutju nyakunytya wiyangku. ¹⁷ Panya añañgu kutjupa Jesuku walytjaringkunyangka Godalu mulapa kampa kutjupankupai kuwaritjaringkunytjaku. Panya nganmanypa paluru iwara kurangka anangi, palu paluru Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palunya iwara palyangka tjunu, ka paluru kura wantira kampa kutjuparingu munu kulintja kuwaritjaringu.

¹⁸ Uwa, Godalulanya kampa kutjupanu, panya paluru Jesunya Christanya iyañu nganampa

ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru nganaña wankaringu ka Godanya nganampa kalyparingu. Munu paluru nganañanya witunu añaŋgu kutjupa tjutangka para-tjakultjunkunytjaku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjana kulira mulamularingkunyangka Godanya tjanampa kuļu kalyparingkunytjaku. ¹⁹ Panya Godanya Jesula Christalanguru añaŋgu uwankaraku kalyparingu paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka munu paluru nganañanya pungkunytjaku wiyaringu. Munulanya paluru witunu tjukurpa nyanga wiru palunya añaŋgu tjutangka para-wangkanytjaku tjana kulira mulamularingkunyangka Godanya tjanampa kuļu kalyparingkunytjaku.

²⁰ Uwa, ngali Godaku tjakulpa para-nagaranyi, panya paluru ngalilawanungku wangkanyi tjukurpa Jesunya Christanyatjara añaŋgu tjutangku kulira palumpa mulamularingkunytjaku. Palulanguruli nyurala kurunpa winkingku wangkanyi Godanya nyurampa kalyparingkunyangka nyura wangañarangku kulintjaku, panya Christanya nyanga palumpa mukuringanyi. ²¹ Panya paluru palya mulapa kura palyantja wiyatja alatjitu, ka nganaña añaŋgu mantatja kura palyalpai tjuta, ka Godalu nganañanya pungkunytjaku ngarangi. Palu paluru Christanya tjunu nganaña kura palyantjitjanguru nganampa ngalkilpa anga-ilunytjaku. Ka nyara palulanguru Christanya nganampa ngalkilarinyangka nganaña wankaringu Godalu nganañanya tjukarurunmara walytjanmankunytjaku.

6

¹ Uwa, ngali Godala tjunguringkula warkarinyi nyuranya wangkara kumpuntjikitja. Panya Godalu nyurampa pukultju pulkangku palyanu, kali nyuranya wangkara pulkara wituwituni nyura mulamulangku kulira palunya rawangku wañantjaku wantintytja wiyangku. ² Panya Godalu iriti wangkanytja alatji ngaranyi nyiringka, “Ngayulu nganmanytju kulinu ngula nyuranya wankarunkunytjikitjangku.

Munuña tjintu panya paluru wirkankunyangka nyuranya tjukarurungku wankarunu.” *

Alatji Godalu wangkangu tjukurpa nyanga palunya. Ka mulapa kuwari ngaranyi Godalu nyuranya pukultju pulkangku wankarunkunytja. Kaya kulira rawangku palunya wañanma wantintytja wiyangku.

³ Uwa, ngali Godaku warka tjukarurungku kulira palyani nyura nyakula tjukarurungku kulintjaku palunya. Tjinguru ngali ngunti-ngunti palyannyangka nyakula nyura ngalinya wiyanmanama munu Godanya kulu wantima. Palula-tawarali tjukarurungku palyalpai.

⁴ Panya anangu winkingku nyanganyi ngali Godaku warka palyannyangka, kali mukuringanyi tjana ngalinya rawa tjukaruru warkarinyangka nyakunytjaku. Munu palulanguru pika kutjupa kutjupa tjuta ngalila wirkankunyangka ngali wantintytja wiyangku Godaku warka tungun-tunguntu titutjarangku palyani.

* **6:2** Aitjayaku 49:8

5 Panya kutjupa-araya Jesunya wantipai tjutangku ngalinya pulkara pungkupai, kutjupa-araya ngalinya tjailangka tjarpatjunkupai, kutjupa-araya anangu kutjupa tjuṭa tjunguringkula kaputurira wangkara ngalimpa pikaringkupai. Ka ngali pulkara warkaripai mungangka kalala, munuli kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai munuli kunkunpa wiya nyinapai. Palu ngali pulkara kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku Godaku warka rawangku palyalpai wantintytja wiyangku.

6 Munuli tjukaruru palyanyku nyinapai munuli Godaku tjukurpa nintingku kulilpai, munuli purkarangku kulilpai mirpanarinytja wiyangku, munuli anangu tjuṭaku ngaltunyntju pukultju nyinapai. Ka panya Kurunpa Milmilnga ngalila tjungu nyinanyi, kali anangu tjuṭaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki. Kaya anangu tjutangku ngalinya alatji palyannyangka nyakula kulilpai, “Mulapa nyanga pula Godaku warka tjukarurungku palyani.”

7 Uwa, ngali panya tjukurpa tjukaruru anangu tjutangka wangkapai, munuli Godalu witulya pulkangku nintinnyangka palumpa warka tjukarurungku palyalpai. Ka anangu tjutangku ngalinya kurannyangka ngali kuraringkunytja wiya tjukaruru alatjiū nyinapai, kalinya tjana puṭu kurara nyakupai tjukaruru nyinanyangka. Panya wati kulaṭatjara kutitjitetjara ngaranyangka warmalangku puṭu wakalpai, palu purunypaya ngalinya tjukaruru Godalawanu nyinanyangka puṭu kuralpai pikaringkunyangka nyakunytjikitjangku.

⁸ Kaya aŋangu kutjupa tjuṭangku ngalinya wangkara waltyjanmara wal̄kulpai. Kaya tjara kutjupangku ngalinya analpai. Kaya tjara kutjupangku ngalila wangaŋarangku kulilpai. Kalinya tjara kutjupangku warkipai, kaya tjara kutjupangku ngalinya nguntinmankupai, palu ngali Godaku waṛkarira tjukarurungku kutju wangkapai ngunti wangkanytja wiyangku.

⁹ Panya aŋangu winkiya ngalimpa ninti nyinanyi, palu kutjupa tjaraya ngalimpa ngunti ngurparingkupai. Kutjupa-ārali nguwanpa ilungi, palu wiya, wankatuli nyangatja nyinanyi ilunytja wiya. Kalinya kutjupa tjuṭangku kura palyannyangka-palku pul̄kar̄a pungangi, palu ngali ilu wiya alatjiṭu nyinara Godaku waṛka tungun-tunguntu palyani.

¹⁰ Uwa, rawangkuya ngalinya kuralpai tjituṛu-tjituṛu palyantjikitjangku, palu ngali kurunpa pukularipai alatjiṭu. Kutjupa-ārali maralpa nyinapai mani munu mantara wiya. Palu palya, panya ngali maraltu aŋangu tjutangka Godaku tjukurpa wangkapai, kaya kulira pul̄kar̄a pukularipai kurunitja pul̄ka mantjintjatjanungku. Uwa, kuwarili maralpa nyinanyi kutjupa kutjupa tjuta kanyintja wiya, palu palya panya ngali Jesuku waltyja nyinara uwankara kanyini Godalanguru.

¹¹ Palu waltyja wiru tjuta, ngura pala Karintjala nyinanytja tjuta! Nyangatjali utingku nyurala wangkanyi kumpilpa wiyangku, panya ngali nyurampa pul̄kar̄a mukuringkula nyurala wangkanyi. ¹² Uwa, ngali rawa nyurampa mukuringangi kurunpa winki, nyuranyali

watarkurira wantinytja wiya alatjiṭu. Palu tjinguru nyura ngalimpa ngañmanypa kurunpa winki mukuringkunytjatjanungku nyura kuwari ngalinya wantinyi nguwanpa. ¹³ Palu kulilaya! Ngali nyurampa pulkaṛa mukuringanyi, panya wati palumpa tjitji tjutaku pulkaṛa mukuringkupai, palu purunypa ngali nyurampa pulkaṛa mukuringanyi mama purunypa. Ka uti nyura ngapartji kurunpa winkitu ngalimpa mukuringama.

Godanya Wantipai Tjuta Munu Godaku Walytja Tjuta Puṭu Tjungu Nyinapai

¹⁴ Walytja wiru tjuṭa! Tjunguringkuwiyangkuya wantima Jesuku mulamularingkupai wiya tjuṭangka! Wanyu tangkiyingku munu pulukangku tjungungku wakina ilara katipai? Wiya. Nyara palu purunypa Jesuku walytja tjuṭa munu aŋangu mulamularingkupai wiya tjuṭa puṭu tjungu ngaranyi. Panya aŋangu Godala wanganarangku kulilpaingku munu aŋangu Godala tungunpungkupaingku tjungungku puṭu wirūra palyalpai. Panya kalala munu munga tjungu ngaranytja wiya, palu purunypatu. ¹⁵ Ka wanyu Christalu pula Satantu tjukurpa tjungungku wangkara kuliṛa palyalpai? Wiya alatjiṭu. Ka palu purunypa Jesuku walytjangku munu Jesuku walytja wiyangku puṭu tjungungku kuliṛa palyalpai. ¹⁶ Kaya Godaku walytja tjuṭangku wanyu Godaku timpulangka god ngalypa-ngalypa puṇunguru palyantja tjuṭa tjunkula walkulpai? Wiya. Palu kulilaya! Nyuntu nganaña Godaku timpula

purunypa ngaranyi, panya paluru nganañala unngu nyinanyi. Panya Godalu iriti wangkanytja nyiringka ngaranyi alatji,

“Ngayuluña tjanala ngurarrara nyinaku, munuña tjanala tjungu para-pitjalinkuku.

Ngayuluña tjanampa God pulka nyinaku, kaya aŋangu nyanga paluru tjana ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.” *

¹⁷ Munu palulanguru Godalu piruku alatji wangkangu,

“Ngayuku mirpantju tjutangkaya tjunguringkuwiya mauntalpa nyinama.

Munuya kutjupa kutjupa kura ngaranyangka pampulwiyangku wantima.

Kaňa nyuranya pukultu altira kanyilkü.

¹⁸ Munuña nyurampa Mama alatjiňu nyinaku.

Ka nyura ngayuku katjapiti untalpiti nyinaku.”

Alatji Godalu mayatja witulya pulkangku wangkangu. *

7

¹ Uwa, walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyanga palunya tjananya Godalu nganañanya wangkara kalkunu. Kala palulanguru uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima pampuntja wiyangku kuraringkula Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. Utila Godaku nguluringkula palula wanganarangku kulira

* **6:16** Itjikilku 37:27 * **6:18** 2 Samuelku 7:14

tjukaruru mulapa nyinama munula palunya kutju walkunma.

Paulanya Pukularinyta

² Palu uti nyura ngalimpa mukulya nyinama wantintytja wiya. Panya ngali nyuranya kurantja wiya, munuli nyuranya wituwituntja wiyat  kura palyantjaku, munuli nyuranya ngunti kurantja wiyat  kutjupa kutjupa mantjintjikitjangku. Alatji nyura kutjupa tjutangku ngalinya nguk ra wangkara wantipai kulintja wiyangku. ³ Ka a lita nyangangka nyuranya an angura wangkanyta wiyat , panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya alatji a nyurala nga manytyu wangkangu, mununa rawangku  nyuranya mukulyangku kulini. Tjinguru ngayulu iluku, tjinguru a wankatu nyinaku, palu ti utjarangku  nyuranya kulini watarkurintja wiyangku. ⁴ Uwa, ngayulu nyurampa mulamularinganyi alatji u. Mununa an angu tjutangka nyuranyatjara wangkara mirawa ipai mununa nyuranya kulira pulkara pukularipai kurunpa winki. Panya pika kutjupa kutjupa tju a ngayula wirkankupai ngayunya tjitur -tjitur  palyantjikitja, palu nyuranya kulira a pulkara alatji u pukularinyi.

⁵ Munga tu ngali manta nyanga Matjaturiyala wirkanu, kali kuliningi nyinara pakuwiyingkunytjikitjangku. Palu wiya, panya an angu tju a ngalimpa pikaringangi munulinya rawangku kuraningi, kali

nguluringangi. ⁶⁻⁷ Palu Godalu panya tjiturutjitururinyangka pukulmankupai munu wati panya Taitatjanya ngalilakutu wirkakatingu. Kali nyakula pulkara pukularingu, munuli tjukurpa nyuranyatjara wangkanyangka kulira pulkara pukularingu, panya nyura kunyu palunya pukulmara kanyiningi palangka. Ka paluru ngayula wangkangi alatji, “Nyara paluru tjana panya nyuntunya nganmanytju kurantjatjanu kuwari nyuntumpa pulkara ngalturinganyi munuya kalyparingkula pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku nyakunytjikitja.” Alatji Taitatjalu ngayula tjakultjunu kaña kulira pulkara pukularingu.

⁸ Uwa, lita nganmanyitja panyana walkatjura ma-iyanu nyurampa. Ka nyura tjinguru lita nyara palunya nyakunytjatjanu tjiturutjitururira ngayuku kuraringu. Kaña kuliningi, “Utiña panyatja wantima lita walkatjura iyantja wiyangku.” Mununa palulanguru piruku kuliningi, “Wiya palya, tjana rawa tjiturutjitu nyinanytja wiya.” ⁹ Mununa kuwari pulkara pukularingu tjukurpa nyuranyatjara kulira, panya mulapa nyura lita ngayuku mantjira unytju kutju ngayuku kuraringkula tjiturutjitururingu munu nyara palulanguru nyura kulinu, “Munta-uwa, mulapa nganana kura palyaningi.” Munu nyura kuntasaringkula kura wantingu. Nyara palulanguru kutjuna nyurampa pulkara pukularinyi nyura kura wantinytjitunguru, tjiturutjitururinytja-nguru wiya. Panya nyura ngayuku lita nyakula tjiturutjitururinyangka Godalu nyuranya nintinu, ka

nyura kulira kuntearingkula kura wantingu munu nyura kampa kutjuparingu palunya tjukarurungku wanantjikitja.

¹⁰ Uwa, panya ngali Godaku tjukurnguru nyuranya wangkara tjukaruruningi ka nyura kulira mirpañarira tjituru-tjitururingu. Palu tjituru-tjitururinytja nyangatja palya, panya Godalu tjituru-tjitururinyangka nyuranya kampa kutjupanu kura wantira wankaringkunytjaku. Palu tjinguru ngali tjukurpa mantatjanguru nyuranya wangkara painnyangka nyura kulira mirpañarira tjituru-tjitururiku munu palulanguru kurunpa wituwituringkuku alatjiitu Godalakutu aruringkunytja wiya munu nyura ngula ilura ngura kurakutu ankuku. ¹¹ Palu nyura panya Godaku tjukurpa kulira mirpañarira tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya wiru mulapa palyanu. Panya wati kutjungku nyuralanguru ngayunya kuranmanangi, ka nyura palula kutjunguru ngayuku kuraringu. Ka pala palulanguru Godalu nyuranya uwankara kuntaringkunytjaku palyanu lita panya ngayulu iyantjijanguru. Ka nyura tjituru-tjitururira kampa kutjuparingu munu nyura wati panya palumpa mirpañarira palunya pungkula nintintjikitja mukuringangi paluru rawangku kurantjaku-tawara. Uwa, Godalu nyuranya tjituru-tjituru palyannyangka nyura kulira tjukarururingu munu nyura kuwari wirura tjukarurungku palyani. Kana kulini, “Mulapa paluru tjana ngayunya kurantjatjanu piiwiyingingu munuya kuwari ngayuku pulkara

mukuringanyi.”

¹² Ka panyaña lita palatja nyurampa walkatjunu wati panyangku ngayunya kurantjitjanguru wiya. Palu ngayulu lita palatja walkatjunu nyura Godanya kulira pina alaringkula kulintjaku alatji, “Munta, kurangkula Paulanya ngunti kuraningi, panya nganaña palumpa pulkara mukuringanyi.”

¹³⁻¹⁴ Ka wati Taitatjalu kuwari pitjala ngalila tjakultjunu nyura ngalimpa pulkara mukuringkunytja. Kali palulanguru kulira pulkara pukularingu nyurampa.

Munuli wati nyanga Taitatjanya nyurampa pukularinyangka nyakula ngali kulu pukularingi. Panya ngayulu lita panyatja wati palunya unkul'ianu nyuralakutu alatji wangkara, “Taitatja! Nyuntu tjanala wirkara ngayulu tjukurpa wangkanyitja tjakultjura, kaya nyuntula wanganarangku kulikku.” Alatjina wati panya palunya wangkara iyanu nyuralakutu. Mununa lita panya palula nyurala tjukarurungku wangkangi, panya ngayulu titutjarangku nyurala tjukurpa tjukaruru kutju wangkapai.

Palu Taitatjalu ma-pakara unngu kulinigi, “Tjinguruniya wantiku ngayulu Paulaku tjukurpa tjanala wangkanyangka.” Munu paluru nguluringangi nguwanpa lita panya palunya nyurala nintintjaku. Palu nyurala nintinnyangka nyura wanganarangku alatjitu kulinu Taitatjala, munu nyura ngayulu tjukarurungku wangkanytja kulinu. Ka nyara palulanguru Taitatjanya pulkara pukularingu, munu paluru

małaku wirkara ngayula tjakultjunu nyura panya palumpa ngalimpa pukularinytja. Kana ngayulu ngapartji nyurampa pulkara pukularingi.

¹⁵ Uwa, Taitatjalu nyuranya rawangku kulini nyurampa pulkara mukuringkula, panya nyura paluru ma-pitjanyangka kulira tjuni kura tjulpilypa nguwanpa palumpa pañanigi. Munu panya nyura paluru wirkankunyangka pukultu altira tjarpatjunu nyurampa ngurangka munu wirura kanyiningi. Munu panya nyura palula wangañarangku kuliningi paluru wangkanyangka. Nyara palulanguru paluru kuwari nyuranya rawangku mukulyangku kulini. ¹⁶ Kana ngayulu kulu nyuranya pukultu kulini nyura rawangku Godanya wangañarangku wañannyangka munu ngayulu mulamularinganyi nyura rawangkutu wañantjaku wantintyta wiyangku.

8

Matja-tuniyanya Ngurara Tjutangku Intjanungku Ungkunytja

¹ Palu walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyan-gatjaya kulinma! Panya manta nyanga Matja-tuniyalaya Jesuku walytja tjuta ngura tjutangka tjunguringkupai utulu kutjupa utulu kutjupa. Munu Godalu tjananya pukultju pulkangku kanyinnyangka tjana aŋangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngaltutjara nyinanyangka nyakula

intjanungku ungkupai. ² Munuya aŋangu mirpaŋtju tjutangku tjananya rawangku kurannyaŋka tjananya wituwituwanu alatjitu pukulpa nyinapai, munuya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku paluru tjananya ngaltutjara kutjupa tjuṭa paltjatjiratja nyinanyangka kulira intjanungku mani ma-iyaningi ngura nyara Jerusalemala nyinanytja tjuṭakutu. ³ Mulapaya tjukutjuku kanyintjatjanungku tjananya pulka mulapa ungangi kurunpa ngaltunytjungku, kaña ngayulu nyangu palunya tjananya, panya tjananya mani ungkunytjatjanungku tjara kutjupa kanyintja wiya. ⁴ Ngayulu panya tjanala ngatjintja wiyatu aŋangu nyara Jesuku walytja tjuṭaku mani iyantjaku Jerusalemalakutu, panya paluru tjananya alatjiuya kurunpa winki mukuringkula ngayula tjapinu mani palumpa tjanampa ngayunya ungkul'iyantjikitjangku. Panya tjananya ungkunytjikitja pulka alatjitu mukuringangi. ⁵ Ka ngali kulinngi, "Tjinguruya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku mani tjukutjuku ungkuku." Palu wiya, tjananya intjanungku alatjitu pulka mulapa ungu. Panya tjananya ngañmanyapa Mayatja Jesuku walytjaringkunytjatjanungku palula wanganaṛangku kulira palyantjikitja mukuringu. Munuya nyara palulanguru Godalu tjanala wangkanyangka ngalila wanganaṛangku kulinjtikitja mukuringangi.

⁶ Kali watu panya Taitatjanya witunu nyuralakutu małaku ma-pitjanytjaku, panya paluru ngañmanytu nyurala wangkangu mani tjunkukatinytjaku aŋangu nyara Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku. Munu kuwari paluru

nyurala ma-pitjala piruku wangkaku nyura rawangku tjunkukatira pul̄kantjaku. Panya ngañmanytjuli nyurala wangkangu intjanungku ungpunytyjaku ngal̄tutjara tjuṭa. ⁷ Ka panya nyura mulapa kutjupa kutjupa tjuṭa wirūra palyalpai aŋangu kutjupa tjuṭangka waintara nguwanpa, panya nyura Godaku pul̄kara mulamularingkupai, munu nyura tjukurpa wirūra wangkapai, munu nyura tjukurpa tjuṭaku ninti pul̄ka mulapa nyinanyi, munu nyura pukultu Godaku war̄ka palyalpai pakuringkuwiyangku, munu panya nyura ngalimpa kuļu pul̄kara mukuringkupai. Uwa, mulapa panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wirūra palyalpai. Palulanguru nyura uti Jerusalemala nyinanytja tjuṭa wantinytja wiyangku intjanungku ungama.

⁸ Palu ngayulu nyuranya mani pul̄ka ungpunytyjaku wituwituntja wiya, palu nyuralaŋa tjakultjunanyi kutju alatji panya ngura nyara Matja-tuniyalaya aŋangu munytja tjuṭa nyinanyi intjanungku ungpupai. Ka tjinguru nyura kuļu kulir̄a tjana purunytyu intjanungku ungama, kaña nyakula kuliklu, "Munta-uwa! Mulapa nyanganpa ngaltutjara tjuṭaku pul̄kara ngalturinganyi." ⁹ Nyura ninti Mayatja Jesuku Christaku panya paluru nganampa mukulya pukultju pul̄kanya nyinanyi. Paluru panya mantakutu pitjanytja kuwaripangka ngura ilkar̄ingka Mama Godala tjungu wirūra nyinangi kutjupa kutjupa winkitjara alatji. Palu paluru nganampa mukuringkula palumpa mama munu

kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjala mantangka itiringkula nganañanya purunypa alatjitu nyinangi. Paluru Mamanya wantikatira maralpa pitjangu nganañalakutu munu panya ngaltutjara nyinangi, ka nyara palulanguru nganaña palulawanu wankaringu Mamala tjunguringkula pukulpa nyinanytjikitja.

¹⁰ Panya ngañmanytju yiya kutjupa nyura-warara Jesuku walytja tjutaku kulira ngalturingu nyara Jerusalemala paltjatjiratja nyinanyangka. Munu panya nyura ngaltunytjungku mani tjunkukatingi pulkaringkunyangka tjanampa iyantjikitjangku. Palu nyura tjara kutju palyara tjunu munuya kuwaripangkutu iyantja wiya. Kana kuwari nyurala wangkanyi nyura panya tjunkunytjitjangka piruku pulka nguwanpa tjunkula iyantjaku. ¹¹ Ala! Wanyuya nyura kanyintjatjanungku mapalkungku tjunkula pukultu iyala, panya nyura ngañmanytju pulka iyantjikitjangku kuliningi tjanampa ngalturingkula. Palulanguru ya kulira mani mapalku iyala. ¹² Panya nyura pukultu munytjangku ungkunytjikitja mukuringkunyangka Godanya nyurampa pukulariku. Kutjungku tjinguru mani pulka kanyintjatjanungku uti intjanungku pulka nguwanpa ungama. Ka kutjupangku tjinguru tjukutjuku kanyintjatjanungku uti palu purunypatu intjanungku ungama tjukutjuku nguwanpa, ka Godanya kutjaraku tu nyakula pukularinyi intjanungku ungkunyangka, panya paluru nintingku nyanganyi.

13 Palu ngayulu mani pulka ungkunytjaku nyuranya wituwituntja wiya. Tjinguru nyura winki ungkulampa paltjatjiratjarira puṭu kulilku, kaya aŋangu nyara Jerusalemala nyinanytja tjuṭa mai pulka ngalkula paltja nyinaku. **14** Palu nyura kuwari pulka nguwanpa kanyintjatjanungku tjananya ungama, panya tjana paltjatjiratjangku kuwari puṭu kulini. Ka tjinguru tjana ngapartji ngula pulka kanyintjatjanungku nyuranya ngapartji alpamilalku nyura paltjatjiratja nyinanyangka. **15** Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Israekunu tjutangku palyantja nyanga alatji,

“Panya tjana mai ini ‘manna’ ilytjingka uranigi kutjupa tjutangku pulka nguwanpa, kutjupa tjutangku tjukutjuku nguwanpa. Palu uwankaraṭuya paltja pukulpa nyinangi.” *

Paulalu Taitatjanya Tjananya Karintjalakutu Iyantja Mani Urantjaku

16 Uwa, ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, ka Godalu wati nyanga Taitatjanya kuļu palu puṛunypaṭu palyanu nyurampa pulkara mukuringkunytjaku. Kali pala palulanguru Mama Godanya walkunu. **17** Panya wati paluru pulkara mukuringu nyuralakutu ankunytjikitja, kali palula tjapinu paluru ankunytjaku, ka kulira pukultu uwanmanu. **18** Ka wati kutjupa kuļu ngali nyuralakutu ma-iyanı Taitatjala tjungu. Panya wati nyara palunyaya

* **8:15** Exodus 16:18

Jesuku walytja tjutangku ngura winkinguru mirawaŋipai, panya paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara wiruŋa tiutjarangku wangkanyangka.¹⁹ Nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangku ngurkantanu ngalila tjunguringkula ankunytjaku munu nganana tjungungku mani panyatja mantjira makatinytjaku Jerusalemalakutu. Panya nyara palulaya ngaltutjara tjutangku Godanya pułkara mirawaŋiku nganana mani katira ungkunyangka munuya kulilku, “Muntawua, mulapa nyanganpa ngananaanya alpamilantjikitja pułkara mukuringanyi.”

²⁰ Ka ngali mani nyanga pułkanya atunymara tjukarurungku kanyini kutjupangku ngalinya ngunti ngukantjaku-tawara. ²¹ Panya ngali Godala miřangka tiutjarangku tjukarurungku palyantjikitja mukuringanyi munu aŋangu tjutangka miřangka kuļu.

²² Munuli wati Jesuku walytja kutjupa kuļu Taitatjala pulala tjungu ma-iyani. Panya wati nyanga palunyali warka kutjupa kutjupa rawangku ungangi, ka paluru warka uwankara wangaŋarangku kulira palyaningi pakuringkuwiyangku. Munu paluru nyurampa pułkara mulamularingu nyura Jerusalemala nyinanytja tjuta mani ungkunytjikitja mukuringkunyangka kulira, munu kuwari pułkara pukularira nyuralakutu ma-pitjala nyuranya alpamilantjikitja mukuringanyi. ²³ Ka Taitatjanya panya ngayula tjungu warkaripai malpa wiru nyuranya alpamilantjikitja. Ka wati panya kutjupa kutjara Jesuku walytja

tjuṭangku ngura nyanga Matja-tuniyalanguru ngurkantanu Taitatjala tjunguringkula nyuralakutu ankunytjaku. Ka paluru pula nyurampa pulka warkarinyangka nyakula nyura Christanyalta mirawañira walikulku.

²⁴ Uwa, paluru tjana nyurala mawirkankunyangkampaya ngaltunyntjungku tjananya aṭunymara kanyinma. Ka nyura alatji palyannyangka Jesuku walytja tjuṭangku manta nyanga Matja-tuniyalawanu nyinanytja tjuṭangku kulira nintiringkuku nyura mukulya pulka nyinanyangka, panya ngali tjanala ngañmanytju tjakultjunangi nyuranya mirawañira.

9

Wanganarangku Alpamilantjaku

¹ Palu nyaakuña nyuranya piruku wangkara wituwitunma mani tjunkunytjaku Jesuku walytja tjuṭaku nyara Jerusalemala ngaltutjara nyinanyangka? ² Alatjitu nyura kurunpa winki kulira mukuringu tjananya ungkunytjikitja. Kaña ngura nyanga Matja-tuniyalu Jesuku walytja tjuṭangka wangkara nyuranya mirawañingi panya nyura mani rawangku tjunkukatintja. Kaya kuwari tjana kuļu nyuranya kulira nyura purunytju ungkunytjikitja mukuringanyi anangu nyara Jerusalemanyangka ngurara tjuta. ³⁻⁴ Kaña kuranyungku wati nyanga mankurpa Taitatjanya tjananya nyuralakutu ma-iyanı ngañmanytju nyurala wangkanytjaku. Kaña

ngayulu ngula ma-pitjala mani ritu ngarinyangka nyakuku. Panya ngayulu nyanga Matjatuniyanya ngurara tjutangka nyuranya mirawañingi, kaya tjinguru kuwari kutjupatjara ngayula tjungu nyuralakutu ma-pitjaku nyuranya nyakunytjikitja. Kaña kuliningi, “Munta tjingurya anangu nyangantu ma-pitjala mani puṭu nyakulampa ngayunya analku, kaña kuntaringkuku nyuranya ngunti mirawañintjatjanu, ka nyura kulu palulanguru kuntaringkuku.”⁵ Pala palulatwarana Taitatjanya tjananya kuranyungku ma-iyanı. Ka paluru tjana ma-wirkara nyurala wangkaku mani panya nyura nganmanytju kalkuntjatjanungku utulura tjunkunytjaku. Kañawi ngula ma-pitjala nyawa uwankaratu utulu ngarinyangka ngayulu Jerusalemalakutu katintjaku. Mununa kulilkulta, “Munta, mulapaya nyangantu mani munytjangku alatjiṭu unganyi tjana walytjangku kulira mukuringkula.”

⁶ Uwa, mani ungzunytjikitjangkuya wanyu tjukurpa kampa kutjupa kulila tjukurpa nyangatja! Tjinguru ngayulu uṇinypa mankurpa mantangka tjunkuku mununa ngula mai kururingkunyangka mankurpatu mantjilku. Palu ngayulu uṇinypa tjuta tjunkunytjatjanungku mai kururingkunyangka tjuta mulapalta mantjilku.⁷ Panya anangungku intjanungku ungzunytjikitjangkuya Godanya pulkara pukularipai. Ka nyura uti pukultu ungama tjituru-tjitururintja wiyangku, panya kutjupangku nyuranya ungzunytjaku pulkara

wituwituntja wiyaṭu. Palu nyura uti kutjungku kutjungku walytjangku kulinma mani yaaltjiṭu tjananya ungkunytjikitjangku munuya nyura kulintjatjanungku pukulṭu alatjiṭu ungama, tjinguru tjukutjuku, tjinguru pulka. Ka Godanya nyurampa pukulariku nyura intjanungku ungkunyangka.

⁸ Panya paluru nyuranya pukultju pulkangku kanyilpai nyura pukulpa palya alatjiṭu nyinanytjaku munu paluru nyuranya intjanungku ungkupai pulka mulapa nyura aŋangu kutjupa tjuta kulu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngapartji intjanungku ungkunytjaku. ⁹ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Wati nyara paluru ngaltutjara tjuta rawangku intjanungku ungkupai.

Ka Godalu palumpa watarkurinyta wiyangku rawangku kulilpai paluru intjanungku ungkunytjtja.” *

¹⁰⁻¹¹ Panya Godalu nyuranya uṇinypa tjuta ungkupai mantangka tjunkula mai pakaltjingantjaku munu mai kururingkunyangka ngalkuntjaku. Uwa, paluru nyuranya ungkupai paltja nyinanytjaku. Munu paluru nyuranya pulka mulapalta ungkuku nyura aŋangu kutjupa tjuta ngapartji rawangku intjanungku ungkunytjaku. Ka nyura ungkunyangka nganaña ngapartji tjananya katira ungkuku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta, kaya nyura nyanga ungkunytjanguru Godanyalta pulkaṛa pukularira mirawaṇira walkkulku.

* **9:9** Psalm 112:9

12 Uwa, nyura mani ungkunyangkaya Jesuku walytja tjutangku mai kuka mantara kulu mantjira pukara pukulariku, munuya Godanya titutjarangku pukultu mirawaniku nyura ungkunytjitjanguru. **13** Panya nyura nyanga alatji intjanungku ungkunyangka añangu tjutangku pukularira Godanya mirawanira walkulku munuya kulilkul alatji, “Mulapaya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulilpai, panya paluru tjana wangañarangku kulira ngaltutjara tjuta intjanungku ungkupai, nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta munu ngura kutjupitja tjuta kulu.” Alatjiya nyuranya kulilkul.

14 Munuya nyara palulanguru nyurampa pukara mukuringkula kurunpa winkingku Godala nyurampa tjapilku paluru nyuranya pukultju mukulya pukangku kanyinnyangka.

15 Uwa, utila Godanya mirawanima panya nganañanya paluru pulka mulapa ungu Jesunya Christanya wiru mulapa kutjupa uwankarangka waintara.

10

Paulalu Tjananya Paintja Kampangkatu Wangkanyangka

1-2 Palu nyura kutjupa tjutangku ngayunya alatji wangkapai, “Paulanya ngura nyangangka wirkara nganañala tjungu nyinara paluru kalypangku purkarangku alatjitu wangkapai, palu ngura kutjupangka patu nyinara paluru lita walkatjura nganañanya pailpai rapangku alatjitu.” Palu wiya, nyangatja nyura ngunti

kulintja. Wanyuya Jesunya kulila! Panya paluru kalypa munu kañany-kañanypa nyinapai wiya. Ka ngayulu mukuringanyi nyurala mawirkara palu purunytyu nyuranya purkarangku kalypangku wangkanytjikitja nyura ngayunya wangañarangku kulintjaku. Palu kutjupa tjarangkuñi wangkapai ngayulu mantatja kutju kulilpai añaŋgu tjutangku nyakula ngayunya mirawaninintjaku. Palu nyangatjaya tjana ngunti kulini, ka ngayuku ngaranyi nyurala miřangka palunya tjananya rapangku añaŋgura tjukarurungku wangkara paintjaku.

³⁻⁴ Mulapa nganaña mantangka nyinanyi añaŋgu mantatja kulilpai tjutangka tjungu, palu nganaña palunya tjananya purunypa wiya. Panya tjana mantangka nyanga nyinara kuļata tjiliratjara pikaringkupai añaŋgu utitja tjutaku. Palu nganaña kuļata kutjupatjara pikaringanyi arkayitja kurunitja tjutaku. Panya nganaña mamu arkayitja tjutangka pikaringkunyangka Godalu nganañanya witulyankupai tjanampa pikaringkula tjananya upa palyantjaku.

⁵ Panya mantatja kulilpai tjutangku tjukurpa ngunti tjuta kañany-kañanytju wangkara añaŋgu tjuta Godalanguru mauntankupai paluru tjana palumpa nintiringkunytjaktawara. Palu alatji ngunti wangkanyangka nganaña tjukarurungku wangkara nintilpai añaŋgu tjutangku tjukurpa tjukaruru kulira kampa kutjuparira Jesuku nintiringkunytjaku munu palumpa walytjaringkula palula wangañarangku kulintjaku. ⁶ Uwa, nyura kulini? Panya ngayulu nyuranya tjukurpa

tjukaruru nintiningi, ka panya nyura kulira Jesuku nintiringu munu palula wangañarangku kuliningi. Kaña mukuringanyi nyura rawangku palula wangañarangku kuliṛa palyantjaku. Palu tjinguru nyura palula rawa tungunpungama, ka ngayulu nyuranya pailku alatjiṭu.

⁷ Palu nyura utitja tjuṭa kutju nyakula ngunti kulilpai. Tjinguru kutjupangku kulini, “Mulapa ngayulu Jesuku Christaku walytja nyinanyi.” Uwa palya-maṇtu palatja, palu uti paluru piṛuku kulinma panya ngayulu kuļu palu purunypa Jesuku walytjaṭu nyinanyi. ⁸ Panya Mayatja Jesuluṇi ngurkantaṛa wituṇu tjukurpa palumpa wangkara nyuranya kuṇpuntjaku. Ka war̄ka nyanga palunya rapangku palyara ngayulu kuṇta wiya ngaranyi. Ka nyura tjinguru ngayunya kulilpai kaṇany-kaṇanytju wangkanyangka-palku, munu nyura tjinguru kulini, “Mayatja Jesulu tjinguru palunya iyanu nganaṇanya upantjaku.” Palu wiya, paluru ngayunya wituṇu nyuranya kurunpa rapantjaku nyura palunya titutjarangku waṇantjaku.

⁹ Kutjupa tjuṭangkuṇiya wangkapai, “Nyarangku lita walkatjura nganaṇanya ngulutjingaṇi.” Palu wiya, ngayulu ngulutjingantjikitjangku lita nyurampa walkatjunkunytja wiya. ¹⁰ Palu kutjupa tjarangkuya ngunti wangkapai alatji, “Paluru nganaṇanya litangka paṭunguru mirpaṇarira pailpai, palu nganaṇala wirkara paluru kalypangku kitikiti nguwanpa wangkapai nganampa nguluringkula nguwanpa.” Alatjiṇiya kutjupa tjuṭangku wangkapai. ¹¹ Palu

utiya paluru tjana kulinma! Panya ngayulu tjananya litangka pulkaṛa painu mununa palu purunytytu ma-pitjala utingku tjananya wangkara pailku, panya ngayulu litangka walkatjunkunytjtja purunypatu.

¹² Panya kutjupa tjarangkuya walytjangku kulira tjananku wirunmankupai, palu ngayulu paluru tjana purunypa wiya. Panya paluru tjana walytjangku kulira tjukurpa tjananku walytjangku kutju palyalpai munuya tjukurpa palunya tjananya kutju kulira mirawañipai. Palu tjana ngurpangku walytjangku wirunmankupai munuya nyara palulanguru kata kawakawaringkupai.

¹³ Ka ngayulu nyanga purunypa mirawañira wangkapai wiya, panya Godaluñi witunu ngura tjuṭakutu ankula Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju tjakultjunkunytjaku nyurala kulu. Kaña warka nyanga palunya kutju ngayulu mirawañipai. ¹⁴ Kaya kulinma, panya Godalu ngayunya witunnyangkaña ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunu, mununa nyara palulanguru kutju walytjangku mirawañinyi.

¹⁵ Palu anangu kutjupangku warka wiru palyantjijtjaku ngayulu nyakula kañany-kañanyarira walytjangku mirawañipai wiya. Palatja tjanampa warka Godalu tjananya ungkunytja. Palu mulapa ngayulu lita nyangatja nyuralakutu iyanı nyura nyakula kulira kunpuringkula rawangku Jesunya wañantjaku pakuringkuwiyangku. Kañi tjinguru ngula Godalu ngayunya piruku nyuralakutu iyalku

nyurala munu kutjupa tjutangka kulu
 pulkara warkarinytjaku, kaya añangu tjuta
 mulapa piruku Jesuku mulamularingkuku.
¹⁶ Munuña palulanguru nyurala waintara kulu
 wiluñara ma-pitjala ngura kutjupa tjutangka
 Tjukurpa Palya tjakultjunkuku añangu
 watarkitja tjutangka. Panya wati kutjupangku
 ngamanytju wangkanytjitjangka ngayulu
 malawanungku ankula wangkapai wiya
 ngayulu palyantjatjanungku-palku walytjangku
 ngunti mirawañinytjaku-tawara.

¹⁷ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja
 ngaranyi nyanga alatji,

“Nyuntu mirawañinytjikitja mukuringku-
 lampa Mayatja Godanya kutju mirawañima
 paluru palyantjtja tjutanguru.” *

¹⁸ Ka tjinguru añangungku kutjupa kutjupa wiru
 palyantjatjanungku walytjangku mirawañiku,
 ka nyura tjinguru kulikku Godanya añangu
 nyara palumpa pulkara pukularinytja-palku.
 Palu wiya! Nyaratja paluru walytjangku
 kulira mirawañinytja, kaya kulira mulamula-
 ringkuwiyangku wantima. Palu tjinguru Godalu
 añangu palunya palyanmankunyangka kulira
 kutju uti nyura añangu palunya palya kulinma.

11

Paulalu Ngunti Kuralpai Tjuta Paintja

¹ Uwa, nyura tjinguru mulamula-
 ringkuwiyangku wantinyi Jesulu ngayunya
 iyantjtjaku, kaniya mirpanarin ytja wiyangku

* **10:17** Jeremiah-ku 9:24

kulinma ngayulu kawakawa purunytju nyurala wangkanyangka, panya ngayuluña piруku tjukutjuku wangkanytjikitja mukuringanyi.

² Panya Godalu nyuranya atunymara kanyini, palu purunypa ngayulu nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi, panya wati kulypalpangku kungka ukarı atunymara kanyilpai wati panya pikatjangku altintytjaku pałara kutjupangku kurantjaku-tawara, palu purunypańa nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi nyura Christanya kutju wañantjaku.

³ Palu ngayulu nyuranya rawangku kulini tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura Christaku watarkurira iwara kutjupa wañalku, panya kungkawara Eve-anja iriti mulamularingu lirungku ngunti kurannyangka, nyara palu purunyarinytjaku-tawarańa nyuranya kulini nyura Christaku pulkara mukuringkunytjaku.

⁴ Panya nganańa tjukarurungku nyurala tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara, ka panya nyura wanganarangku kulira Kurunpa Milmilngatjararingu. Palu panya kutjupa tjutangku pitjala tjukurpa Jesunyatjara-palku ngunti wangkara mukumukunnyangka nyura palumpa tjanampa mulamularingangi, munu kurunpa kutjupa ungkunytjikitjangku wangkanyangka nyura kurunpa palunya mantjintjikitja mukuringangi Kurunpa Milmilnga wantira.

⁵ Panya nyara paluru tjananku kañanya-kañanytju wangkapai, “Nganańa Jesulu iyantja tjuta, kutjupa tjutangka waintara.” Palu tjana

ngunti wangkapai, panya paluru tjana ngayula waintara nyinanytja wiya.⁶ Uwa, tjana tjinguru kunṭa wiyangku anangu tjuṭangka wangkapai rapangku, ka ngayulu tjana purunypa wiya panya ngayulu kañany-kañanypa wiyangku kunṭa-kunṭangku wangkapai. Palu ngayulu Godaku tjukurku ninti pulka nyinanyi, munu panyaña nyurala tjuṭa-arangku tjakultjunangi, ka panya nyura kulira ngayunya alatji kuliningi, “Mulapa wati nyangatja nintipuka nyinanyi. Tjinguru Godalu palunya nintiningi.”

⁷ Munu panya ngayulu Godaku Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunkunytjatjanungku maniku ngatjintja wiyangku wantingu, kañi nyara palulanguru ngunti wangkapai tjuṭangku ngayunya ngunti kuranmanangi, “Nyuntumanti tjukurtjara pulka wiya, wati kurakura nguwanpa.” Alatjiniya wangkangi, panya paluru tjana tjukurpa wangkara nintintjatjanungku kañany-kañanytju nyurala maniku ngatjilpai waltyjangku tjukurtjara pulkanmara, ka panya nyura kulintjatjanungku tjananya mirawañira wangañarangku ungzupai. Palu ngayulu wantingu nyurala tjukurpa Godaku wangkanytjatjanungku kañany-kañanyarira nyurala ngatjintja wiyangku. Munu panyañiya ngayunya anara tjukutjukunmankunyangkaña tjituru-tjitururinytja wiya nyinangi, panya ngayulu nyurampa pukularinyi nyura Jesuku mulamularingkula pulka nyinanytjaku.

⁸ Ka panya Jesuku waltyja ngura kutjupitja tjuṭangku tjunguringkula ngayuku mani tjunangi mununiya ungangi nyurala ankula

warkarinytjaku. Nyangatja panya ngayulu tjanala mantjinu munuña nyurala wirkara ngatjintja wiyaṭu Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunkunyti kitjangku. ⁹ Munuña mani panya tjana ungkunytja wiyaringkunyangka ngayulu nyurala ngapartji ngatjintja wiyangku wantingi. Palu Jesuku walytja kutjupa tjuṭangkuṇiya manta panya Matjatuniyalanguru ngayunya mani katira ungu. Uwa, nyura kaar-kaararinytjaku-tawara panyaña nyurala ngatjintja wiya alatjiṭu rawa nyinangi, munuña ngula kulu nyurala ngatjintja wiyangku wantiku.

¹⁰ Uwa, ngura tjuṭangka panyaña nyangatja tjakultjunkupai, ka panya nyura manta pala Akayala nyinanytja tjuṭangku ngayunya puṭu markulku. Panya ngayulu tjukurpa Christanyatjara titutjarangku tjukarurungku para-wangkapai, palu purunypaṇa para-wangkanyi tjukurpa panya nyurala maniku ngatjilwiyangku wantintjanyatjara. ¹¹ Ka nyangatja para-wangkanyangka nyura tjinguru kulini ngayulu nyurampa kuraringkunyangkapalku. Palu wiya, Godanya ninti ngayuku, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi munuña rawangku nyuranya kulilpai.

¹² Uwa, anangu tjuṭangka Tjukurpa Palya wangkanytjatjanungkuna maniku ngatjintja wiya alatjiṭu. Tjinguru ngayulu mani tjanalanguru mantjinnyangkampa anangu ngunti panya wangkapai tjuṭangku alatji wangkaku, “Mulapa Paulalu tjanala mani mantjiningi. Kala palya nganaña ngapartji

palu purunytjutu mani mantjini.” Alatjingaraya tjinguru paluru tjana ngunti wangkara walytjangku tjananku mirawañiku, ka nyanga palula-tawara ngayulu añañgu tjutangka ngatjintja wiyangku wantipai.¹³ Panya nyara paluru tjanaya wangkatjara ngunti tjuta kuvari nyinanyi, panya tjana añañgu tjuta ngunti kurantjikitja mukuringkupai tjukurpa tjukarurungku wangkara-palku Jesulu Christalu ngurkantara iyantjitjangkupalku. Palu Jesulu tjananya iyantja wiyatu.¹⁴ Ka ngayulu alatji wangkanyangka nyura tjinguru kulira urulyaralku. Palu wiya, kulila! Panya mamu Satannga ayinayiniripai munu kutjuparira angelpa purunypa ngarapai tili pitalytji pulkatjara nganaña nyakula mulamularingkula kulintjaku alatji, “Nyngatja mulapa Godalanguru.”¹⁵ Kaya Satanku walytja tjuta kuvari palu purunypatu nyinanyi munuya tjukarurungku-palku ayinayinirira Godaku warika-palku palyalpai. Palu ngula Godalu tjananya ngura kurakutu paira iyalku kuralpai panya palunya tjananya.

Paulalu Palurunku Wangkanytja

¹⁶ Uwa, nyangatjaña nyurala piruku wangkara mirawañinyi. Ka nyura tjinguru kuliklu ngayulu kawakawaringkula wangkanyangka-palku, palu wiya. Kaya ngayuku mirpanarinnytja wiyangku wantima, kaña piruku mirawañira wangkama kawakawangku purunytju.¹⁷ Palu Mayatja Jesuluñi nyanga palu purunypa wangkanytjaku wituntja wiyatu. Palulanguruñatju ngayulu

walytjangku mirawañinyi kawakawa purunytju. ¹⁸⁻¹⁹ Panya kutjupa tjuṭangkuya kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjatjanungku walytjangku mirawañipai, kaña ngayulu ngapartji palu purunytjuṭu walytjangku mirawañinyi nyura ngapartji ngayula kulintjaku. Wanyumpa kunyu nyura nintipukampa! Panya wati kawakawa tjuṭangku nyurala ngunti wangkanyangka nyura pukulṭu kulilpai, palu tjana panya ngunti kuralpai tjuṭa. ²⁰ Ka paluru tjana nyuranya mayatjarira pauntjingara wituwitunyangka nyura mirpañaripai wiya, munu panya nyura ngunti kurara maniku ngatjinnyangka wangañarangku alatjitu ungkupai. Munu paluru tjana nyuranya ngunti wangkara kañany-kañanytju warkira kurannyangka nyura kulilpai mirpañarintja wiyangku alatjitu. Nyaaku nyura tjanala kulilpai? ²¹ Palu ngayulu paluru tjana purunytju palyantja wiya alatjitu, ka panyañi nyura palulanguru upa nyinanyangka-palku kulini. Palu wiya, ngayulu paluru tjana purunytju nyuranya pauntjingara wituwituntjikitjangku kulintja wiya.

Nyara paluru tjanayanku walytjangku mirawañinyangka ngayulu ngapartji walytjangkuṭu mirawañinyi. Palu nyangatjanä kawakawa purunytju wangkanyi unytjungku. ²² Palyaya paluru tjana wati Iipuru tjuṭa nyinanyi, kaña ngayulu kuļu wati Iipuru. Kaya palya paluru tjana Israelku pakalipiti nyinanyi, ka ngayulu kuļu palumpa pakali nyinanyi. Palyatuya Aipuramalanguru nyinanyi, kaña ngayulu palulanguruṭu nyinanyi. ²³ Palyatuya

Christaku warkaripai nyinanyi, palu ngayulu pułka mulapa palumpa palyalpai palula tjanala muñkara nguwanpa. (Nyagatjañatju kata kurangku purunytju mirawaninyi unytjungku.) Panya ngura kutjupangka kutjupangka tjukurpa wangkanyangkaniya mirpanṭju tjutangku rawangku tjailangka tjarpatjunangi nyara tjananya puruny whole wiya. Munuṇiya tjuta-arangku wiipangka pulkara alkaningi, kana tjuta-ara nguwanpa ilungu, panya ngayulu-maṇtu nyara tjananya puruny whole wiya.

²⁴ Ka panyaniya Jewku mayatja tjutangku pika pułka mulapa alkaningi wiipangka 39-arangku, munuṇiya piṛuku ngula tjintu kutjupa palu purunypatu pungangi 39-arangku. Munuṇiya palu purunypatu ngula tjintu mañkurpa kutjupa piṛuku pungangi 39-arangku. ²⁵ Kanı mayatja Rome-anyā ngurara tjutangku mañkurarañgku puṇungka pungu, kanıya kutjupa tjarangku kutjupa-ara pulingka atura nguwanpa iluntanu. Kana mañkurara pautangka urungka ankula ngururpa katakatira minya-minyaringkunyangka nguwanpa ilura wankaringu. Munuṇa kutju-ara pauta katakatira tjarpanyangka ngayulu puṇu kutju witira urungka ngarira tjinturingkula ngarira mungaringu. Tjinguruna nyara palula ara iluma.

²⁶ Uwa, ngayulu panya ngura tjutangka tjukurtjara rawa para-ngeṛangi, kanı kutjupa-ara uṛu pulkangku karungka ukalingkula nguwanpa iluntanu. Ka kutjupa-ara ngayulu iwarangka ankunyangka wati kutitjunkupai

tjuṭangku ngayunya nguwanpa iluntanu. Ka panya kutjupa-ara Jew tjuṭangku ngayunya iluntankunytjikitja mukuringangiṭu, kutjupa-ara malikitja tjuṭangku ngayunya nguwanpa iluntanangi. Uwa, ngayulu pikawanu nguwanpa ilungi tawunu pulka tjuṭangka, munu ilytjingka, uru pulkangka kułukulu. Ka kutjupa tjuṭangku kuļu Jesuku ngunti walytjaringkula ngayunya nguwanpa iluntanangi.

²⁷ Kaña nguwanpa ilunytjatjanungku war̄ka nyanga palunya wantir'iyanṭja wiyangku pulka mulapa palyalpai titutjarangku. Kutjupa-araṇa mungangka kuļu war̄karipai kunkunpa wiya alatjiṭu. Munuṇa kutjupa-ara mai mina kuļu wantira war̄karipai kutju. Munuṇa kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai, munuṇa wari pulkangka mantara unytjunpa kanyintja wiya tjititingkupai puyinnyangka walpa waringka. ²⁸ Ka nyanga palu purunypa tjuṭa wirkankunyangka ngayulu Jesuku walytja tjuṭa ngura tjuṭatja rawangku pulkara kulilpai tjana Jesunya rawangku waṇantja-tjiratjangku. ²⁹ Tjinguru Jesuku walytja kutjupa puṭu nguwanpa rapa nyinanyi, ka ngayulu palumpa pulkara ngalturingkupai munuṇa palunya rapantjikitja mukuringkupai. Ka kutjupangku tjinguru Jesuku walytja ngunti kuraṇi kura palyantjaku, kaña ngayulu kulira mirpaṇaripai.

³⁰ Uwa, panya kutjupa tjuṭangkuyanku walytjangku mirawaṇipai pulka nyinara-palku, palu ngayuluṇatju upa nyinanytjatjanungku wangkanyi, panya ngayulu upa nyinanyangka ngayunya Godalu witulyankupai palumpa

warka kunpungku palyantjaku, kañatju ngayulu nyara palulanguru kutju mirawañipai. ³¹ Kaña nyangatja tjukarurungku nyurala wangkanyi, Godanya panya Jesuku Mama ngayuku ninti nyinanyi, panya ngayulu tjukarurungku wangkapai. Kala wanyu nyuntu ngananya Godanya tiñutjarangku walkunma. ³² Panya ngura nyara Tamatjakala nyinanyangkañi nguraku mayatjangku wangkangu tjaultji tjuñangka kaita panya pułkangka ngarala nyakunytjaku, ngayulu kampangkañu pakara ankunytjaku-tawara. Munu paluru tjanala wangkangu pakara ankunyangka nyakula ngayunya witintjaku. ³³ Kañi ngayuku malpa tjuñangku wall-pa alawanungku katunguru pitingka ukalilyinu ruupangka karpira, kaña mantangka wirkara kumpira wirtjapakanu, kañi mayatja paluru putu nguriningi.

12

Mayatjalu Paulanya Kurunpa Ilkarikutu Katira Nintintja

¹ Utina wantima walytjangku mirawañintja wiyangku, panya walytjangku mirawañinyangka nyura kulira kunpuringkunytja wiya Jesunya wañantjikitja. Palu wanyuna nyurala tjakultjunama ngayulu nyakunytjatjanungku, panya Mayatja Jesulu ngayunya nintinu. ² Panya Godalu mungañu ngayunya katingu ilkarikutu. Tjinguruñi kurunpa katingu, munta tjinguruñi puntu winki katingu. Ngayulu ngurpa, palu Godanya kutju

ninti. Panya ngayulu anu munuɳa malaku pitjanytjatjanu kuли 14 nyinangi. ³ Ngayulu mulapa anu Godaku ngurakutu. Tjinguruɳa kurunpa kutju anu, tjinguruɳa puntu winki anu. Ngayulu ngurpa. Godanya kutju ninti. ⁴ Ka ngayulu ngura nyara palula tjukurpa kumpilitja tjuta kulinu Godalu nintinnyangka. Tjukurpa nyanga paluru tjana milmilpa ngayulu kulintjatjanungku puʈu tjakultjunanyi.

⁵ Uwa, mulapa ngayulu Godala ilkarìngka nyinara pukulʈu kulinigi, palu ngayuluɳatju ilkarìngka nyinanytjatjanungku walytjangku mirawaɳinytja wiya. Nyangatja kutjuɳa wangkanyi alatji, “Ngayulu wati upa, kuɳpu wiya.” ⁶ Munuɳa nyurala rawangku wangkanytja wiya ilkarikutu ankunytjatjanungku nyura ngayunya mirawaɳira ngunti pułkanmankunytjaku-tawara. Palya nyura ngayulu mantangka nyanga palyantja munu wangkanytja kuɻu kulini munu nyura nyara palula tjanalanguru ngayunya palya mirawaɳinyi, palu nyara ilkarìngka nyakunytjanguru ngayunya mirawaɳinytja wiyangku wantima. Tjinguruɳa ngayulu nyurala tjakultjunama nyakunytjatjanungku, ka nyura kulirə ngayunya kawakawangku ngunti wangkanyangka-palku kulilk. Palu wiya, ngayulu mulapa anu ngura ilkaritjakutu.

⁷ Ka ngura nyara palula Godalu ngayunya wiru tjuta nintiningi, kaɳa tjinguru palunya tjananya nyakunytjatjanungku kaɳany-kaɳanyarira walytjangku mirawaɳima. Ka nyara palulanguru Godalu Satannga markuntja

wiyangku wantingu ngayunya rawangku pikantakunytjaku, ngayulu walytjangku mirawañinytjaku-tawara.⁸ Kaña Mayatja Jesula mañkurārangku tjapiningi pika nyanga palunya wiyanjtjaku.⁹ Kani mañkurārangku wiyanmanu Jesulu alatji wangkara, “Wiya, alatjiñanta ngayulu pukultju pulkangku kanyini, panya nyuntu puṭu kulinnyangka ngayulu nyuntunya witulyananyi, kan ngayulanguru kutju kunpuringkuku.” Alatji paluru ngayunya wangkangi, kaña pukularira kuliningi, “Palyañatju pika winkingku putu kulini, palu Christaluni witulyankuku.”¹⁰ Ngayulu Jesuku Christaku rawa warkarinyangkañiya anara nyii-nyiipungkupai munuñiya paira pungkula wataparalpai kaña ngayulu puṭu nguwanpa kulilpai. Palu puṭu kuliṛa ngayulu pukularinyi panya puṭu kulinnyangka Godalu kutjungku ngayunya witulyankupai, kaña palulanguru kunpuringkupai. Uwa, wituwitu tjuṭa ngayula utiringkupai kaña puṭu nguwanpa kulilpai. Palu palya, panya ngayulu puṭu kulinnyangkaní Godalu witulyankupai.

Paulalu Tjananya Karintjanya Ngurara Tjuta Pulkara Kulintja

¹¹ Palu nyura tjananya tjukurtjara ngunti wangkapai tjuṭa mirawañingi munu panya nyura ngayunya ananingu, kaña nyangatja palulanguru lita nyangangka walkatjunanyi munuñatju ngayulu walytjangku mirawañinyi kawakawa purunytju. Utina wantima walytjangku mirawañinytja wiyangku panya

ngayulu tjukutjuku alatjitu pulka wiya. Palu uti nyura tjananya kutju mirawañinytja wiyangku ngayunya kulu mirawañima, panya ngayulu tjukurtjara mulapa Jesulu iyantja, ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta ngayula waintara pulka mulapa nyinanytja wiya.

¹² Panya ngayulu nyurala mungatu nyinara warkkarinyangka Godalu ngayunya witulyanu, kana kutjupa kutjupa pulka tjuta nyurampa rawangku witulyangku palyaningi, kani nyura nyakunytjatjanungku kulinu, “Mulapa watи nyangatja Jesulu iyantja.”

¹³ Palu nyura tjinguru watarkuringu ngayuku munu panya nyura ngayunya kulilpai alatji, “Nyara paluru ngura kutjupitja tjutaku kutju mukulya nyinapai.” Palu wiya, ngayulu nyuranya kulu mukulyangku kulilpai. Palu nyuralana wanyu maniku munu maiku kulu ngatjiningi? Wiya, panyana nyinangi kaniya nyara paluru tjana kutju ngayunya ungangi ngura kutjupitja tjutangku kutju, ka panyani nyura ungkunytja wiyatu. Nyanga palulanguru nyura tjinguru ngayunya kuranmananyi. Wanyu kana piiwiyariwa nyura ngayuku kalyparingkunytjaku! Palu wiya, nyura uti piiwiyaringama.

¹⁴ Uwa, kutjara-ara panyana nyurala ma-pitjala nyinangi, munuña kuwari kulini piruku ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Palu wirkankulana nyurala maiku maniku ngatjintja wiya, panya ngayulu nyura kanyintjtjaku mukuringkunytja wiya, nyurampana mukuringanyi. Panya nyura ngayuku tjitji tjuta

purunypa nyinanyi, ka wanyu tjitji tjuṭangku mama ngunytju maingka pałtjaṛa kanyilpai? Wiya, ngunytjungku mamangku kutju tjitji tjuṭa maingka pałtjaṛa kanyilpai. ¹⁵ Ka ngayulu mani kanyiṛa nyuranya pukultu alatjiṭu ungkuku, panya ngayulu nyuranya mukulyangku atunymankunytjikitja mukuringanyi mununa pakuringkunytja wiya nyurampa pułkarā warkarintjikitjangku kulini. Uwa, ngayulu nyurampa pułkarā mukuringanyi. Ka nyura wanyu ngayuku ngapartji tjukutjuku nguwanpa mukuringkuku?

¹⁶ Uwa, nyura ninti panya ngayulu nyurala nyinara maniku ngatjilpai wiya. Palu kutjupa tjuṭangku tjukurpa ngayunyatjara ngunti parawangkapai alatji, “Wati nyara paluru ayinayiningku nganaṇanya wangkara ngunti muku-mukuningi manikitjangku.” Palu wiya, tjana alatji ngunti wangkapai. ¹⁷ Ka panya wati kutjara ngayulu wituṛa nyuralakutu ma-iyanu, paluru pula kuļu wanyu nyuranya ngunti kuranningi manikitjangku? Wiya alatjiṭu. ¹⁸ Panya wati ini Taitatjanyaṇa ngayulu wituṛa ma-iyanu nyuralakutu munu wati Jesuku walytja kutjupa kuļu palula tjungu. Ka Taitatjalu wanyu nyurala ngunti wangkara mani mantjiningi? Wiya. Nyara paluru ngali kulintja kutjutjara tjungu alatjitu munu paluru ngayulu purunypa alatjitu ngunti manikitjangku kuralpai wiya.

¹⁹ Tjinguru nyura rawangku ngayunya kulini alatji, “Paulalu lita nyangangka nganaṇanya pułkarā aŋangura wangkanyi nganaṇa palunya wangkanyangka-palku.” Palu wiya, ngayulu

Godala mirangka wangkanyi Jesuku Christaku mulamularingkula. Walytja wiru tjuta! Nyanga uwankaraña nyurala wangkangi nyuranya kuñpuntjikitjangku.

²⁰ Palu ngayulu nyuranya pulkara kulini, mununa kulini, "Tjinguruña tjanala kuwari mawirkara tjananya nyakula tjituru-tjitururiku, ka tjanan ngapartji ngayunya nyakula pukularinyta wiyangku wantiku." Alatjina kulini, panya ngayulu tjinguru ma-pitjala nyuranya nyakuku nyuranku pikaringkunyangka, munta tjinguru nyararingkunyangka munu mirpanpa nyinanyangka. Tjinguruña nyuranya manyu nyinanyangka nyakuku munytjangku ungkunyta wiya. Tjinguruña kampangkaṭu tjaalymara wangkanyangka nyakuku, tjinguruña warkinyangka kulilku, tjinguruña kañany-kañanypa nyinanyangka nyakuku, tjinguruña uṭulurira pulkara miranyangka nyakuku. Uwa, alatji tjinguru nyura kuraringu, kaña ma-pitjala nyuranya nyakula pulkara tjituru-tjitururiku.

²¹ Panya ngayulu nganmanypa nyuralakutu ankunyangka nyura kutjupa tjarangku kura tjuta palyaningi titutjarangku, munuya kuri kutjupangka kutjupangka kampangkaṭu ngunti tjunguringangi tjukaruru nyinanyta wiya. Kaña nyakula pulkara tjituru-tjitururingu mununa wangkangi nyura piiwiyingkula kura nyara palunya tjananya wantira Godanya mulamulangku wañantjaku. Palu tjinguru ngayulu kuwari nyuralakutu piñuku ma-pitjaku mununa tjinguru nyuranya palu

purunypatu nyinanyangka nyakula pulkara kuntu¹tingkuku Godala mi²rangka mununa pulkara ulaku. Palula-tawaraya kura uwankara wantima ngayulu nyurampa tjituru-tjitururira ulanytjaku-tawara.

13

Paulalu Tjananya Ngulutjunkunytja

¹ Uwa, panya kutjara-araŋa nyurala nyinangi mununa kuvari piruku kulini nyurala ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Kaya wanyu kulinma, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

“Tjinguru anangungku kura palyani. Ka anangu kutjupangku palunya nyakunytjatjanungku tjinguru kutjupa tjutangka tjakultjunkuku. Palu kutjungku nyakunytjatjanungku wangkanyangkaya palumpa mapalku mulamularingkunytja wiyangku wantima, palu tjinguru kutjarangku, munta mankurtu nyakunytjatjanungku wangkanyangka nyara palulanguru kutjuya mulamularingama.” *

² Panya ngañmanytjuṇa nyurala wangkangu kura palyalpai tjutangka munu nyangaṇa piruku wangkanyi lita nyangangka walkatjura alatji. Panya ngayulu ma-pitjala nyurala wirkara wantinytja wiyangku nyuranya nyanganyi tjinguru nyura palyaringkula tjukaruru nyinanyi, tjinguru nyura kura panya palu purunypatu palyani. Kana

* **13:1** Deuteronomy 17:6

nyura kura tjuta palyannyangka nyakulampa pulkaṛalta mirpaṇariku nyurampa.³⁻⁴ Ka nyara palulanguru nyura nintingku kulilku panya mulapa Christalu ngayulawanungku nyurala wangkanyi. Panya Christanya nyurampa nguluringkunytja wiya, paluru nyurala rapangku alatjiṭu wangkapai. Panya palunyaya upa ngaranyangka puṇu katakutjarangka wakara utitjunu munu iluntanu. Palu kuwari paluru wanka nyinanyi panya Godalu palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu. Uwa, Christanya puṇu katakutjarangka upa ngarangi, ka palu purunypa ngayulu kuļu upa nyinanyi. Ka panya Godalu Christanya witulyanu, palu purunypaṭu paluru ngayunya kuļu witulyananyi. Kaña palulanguru nyuralakutu ankula kurunpa rapangku nyuranya wangkara tjukarurulku.

⁵ Uwa, waltytjangkuyanku atatjura tjapiṛa kulinma nyanga alatji, “Mulapa ngayulu Jesunya kutju tjukarurungku waṇaṇi?” Alatjiyanku tjap-inma, panya nyura nintingku kulin Jesunya nyurala unngu nyinanyangka. Munu panya nyura nintingkuṭu kulin Jesunya nyurala nyinanytja wiyangka. ⁶ Munu nyura uti ngayunya kuļu atatjura kulinma, munu nyura nyara palulangurulta kuliṛa ngayunya ngurkantankuku alatji, “Munta, wati nyangatja mulapa Jesulu wituntja.”

⁷ Palu tjinguru nyura kutjupa tjuṭangku ngayunya kuliṛa wiyanmankuku, kaña palunyaya tjananya kuliṛa wantira ngayulu rawangku Godala nyurampa uwankaraku tjapilpai nyura kura wantira tjukarururingkunytjaku.

Palu tjinguru nyura kulini, "Wiya, paluru nganampa tjapilpai anangu tjutangku palunya mirawañinytjaku." Palu wiya, ngayulu nyurampa mukuringkula tjapini nyura tjukarururingkunytjaku.⁸ Panya ngali tjukurpa tjukaruru kutju wangkapai kampa kutjupara ngunti wangkanytja wiyangku.

⁹ Tjinguru ngayulu upa nyinanyi puťu nguwanpa kulilpai. Palu ngayulu mapitjala nyurampa pukulariku nyura Jesunya kunpungku wañannyangka nyakula. Panya ngayulu nyurampa Godala rawangku tjapilpai nyura palyaringkula rawangku palunya tjukarurungku wañantjaku.¹⁰ Panya Mayatja Jesuluni witunu anangu tjuta wangkara kunpuntjaku, paira maunṭankunytjaku wiya. Palulanguruṇa lita nyangatja nganmanytju walkatjunanyi ngayulu nyurala wirkankunytja kuwaripangka nyura kura wantintjaku. Kaya nganmanytju kunṭaringkula kura wantima Jesunya mulamulangku wañantjikitjangku. Palulanguruṇa nyuranya ngula ma-wirkara nyakula nyurampa pukulariku, mununa nyuranya nyakula paintja wiyangku wantiku.

Tjukurpa Malatja

¹¹ Uwa, walytja tjuṭa! Alatjiṭuna nyangatja nyurampa walkatjunanyi. Kaya ngayulu nyurala wangkanytja uwankara wanganarangku kulinma munuya Jesunya purunypa tjukaruru nyinama. Munuyanku ngaparku ngalytjurmarā pikangku wangkanytja wiyangku wantima kulintja kutjuringkunytjikitjangku. Munuyanku

kalypa nyinama pikaringkunytja wiya. Ka Godanya panya mukulya pulka nyurala titutjara nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa kanyilku.

¹² Ka nyura uti aŋangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

¹³ Kaya Jesuku walytja tjutangku ngura nyan-gangka nyinapai tjutangku nyuranya kulini nyurampa pukularira.

¹⁴ Uwa alatjiṭuṇa walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya rawangku pukultju pulkangku kanyinma. Ka Mama Godalu nyuranya mukulya pulkangku atunyamanama. Ka Kurunpa Milmilnga nyurala uwankarangka tjungu titutjara nyinama.

**Tjukurpa Palya
Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara
language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6